付當前

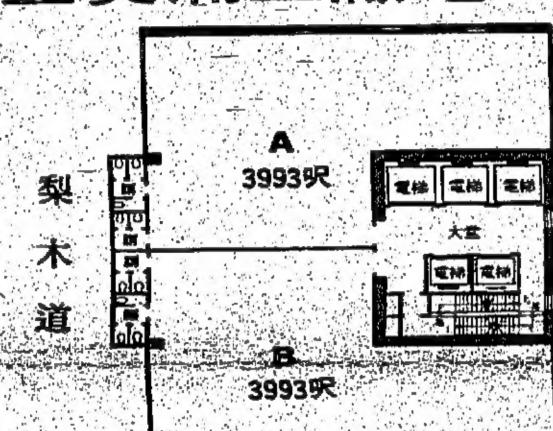
兩倍

擦磨僚幕宮白

美國經濟衰退情况

華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

上葵浦工廠地王



葵涌梨木道 D.D.450.LOT 743S.A.地段

(華孚製衣厰隔鄰)

- -樓全層停車場,貨櫃車直達
- 4樓以上每層祗兩個單位
- 高速電梯五部,上落貨快捷

治脾處:「真」美」達:其一方種:「有」「尿」公公司

新界沙田火炭道禾香街9-15號力堅工業大厦地下 0-622971 地盤 0-212190

售出過半·祗餘少量單位 仍照特價優待。欲購從速 建至二樓、準一九八三年初完成

首期交樓價 付欵辦法 建至5楼時交樓價 建至12樓時交樓價 建至19模時交接價

建至天面時交樓價 或銀行粹理分期 所餘樓價75%有入依然時一次付清

建至26樓時交換源

建至32樓時交樓價

但是自闭阻率是国用证据,局局等还没是自己规则

位於朱沙咀斯世界中心對面 **着推进拉渡压房壁**

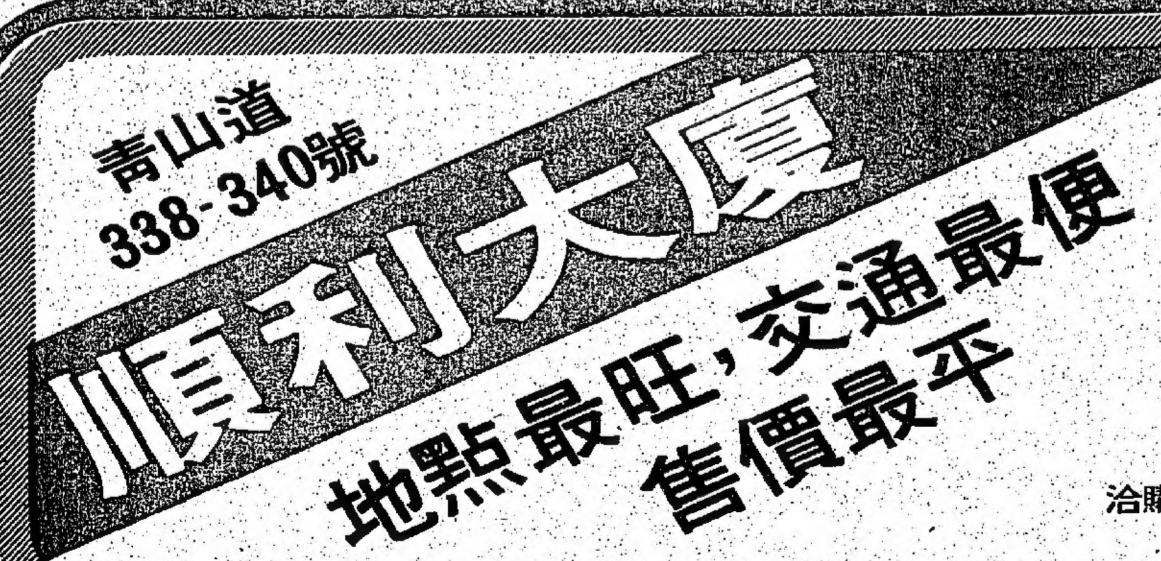
適合各行各業! 酒店遊客區商場旺舖

- · 鄰近帝后酒店,帝苑酒店, 富豪酒店,假日海景酒店等
- 介於喜來登酒店停車場與 多層停車場之間·泊車便利
- 玻璃幕牆,盡善差美
- 中央冷氣系統 • 廿部扶手電梯
- 七部高速升降機 • 專人負責管理及日夜保安

歡迎各大百貨公司,酒樓 夜總會,俱樂部,餐廳/ 咖啡室,小食店,超級市 塲,時裝/精品店,珠寶 /金飾行等垂洽。

電話:3-7218388(30線) 租務部:尖沙咀中心十一字東翼1112 電話:3-687281(假日照常)





预算售去了人物厅

商業單位售十餘萬元起,每呎僅售六百餘元 低息分二,十年分期每萬元月供\$157.70 首期一成,月供千餘元起

地盤售摟處(假日照常)電話:0-833819

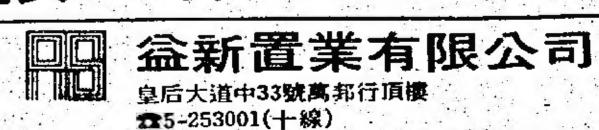
電話:5·259045·8(四線 地盤假日照常辦公 電話: 3-868443



鄰近各大屋邨 工源充足 適合各類工業用途

欲購從速

怡華置業有限公司 香港雪廠街10號新顯利大厦97室 在5-229162-5(四線)



利因紧影响,本港旅遊業進展的速、看實瞭了不少外匯。但自從去年七十年代,本港旅遊收益每年均有七十年代,本港旅遊收益每年均有菜被稱爲無烟工業,向是本港經濟

旅遊支出龐大與如

何

堵塞

友探訪

F 再教育刑期滿後亦不會 阅讀報章及接受親 不看僧面看佛面

好,真诚悔悟,则可爱一死,改服若干年徒刑。若性惠利死刑,但缓期二年執行。原來刑罰的意見是江南如在判死刑,但緩期二年執行。原來刑罰的意見是江南如在判死刑,但緩期二年執行。原來刑罰的意見是江南如在判死刑,但緩期二年執行。原來刑罰的意見是江南如在打門期」後,將不會被處死。江南在受審後被判二年期前客,毛澤東的遺孀,「四人帑」首領江南在服滿目下北京八日電)據北京西方外交界人士消息,據某北京官北京八日電)據北京西方外交界人士消息,據某北京官 宣被處死

討論應否設 是大會最大 否設主席 へ 難 題

は年を確認

任何核子武器交火 都能演成全面大戰

本月稍一論等待久矣的新憲法問一法何時公佈。至於憲法一份北一談學行時,可能不會對一目前尚無跡梁顯示新憲京八日 | 後全國人民代表大會會 | 題。「北京週報」說,此學可能觸發中共權力鬥爭

一期星

王恩茂主政新疆

專及 (美聯國際社北京八日軍)週日據報京八日軍)週日據報京任命為中 缺官 高 名兩

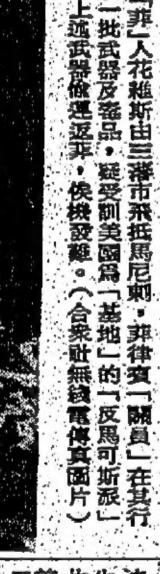
席

歷民的生產責任熟情, 「人民安居與其一。 「人民安居與村政策」, 「人民安居與共政策」, 本原因是農村政策」, 根本原因是農村政策」, 根本原因是農村政策」, 根 生產責任制以後,廣大

四元之下坡,怎可以繼續其消費狂熱而不謀 內殊監想法,實在是一個自由經濟體系社會,當局 在內,只輕居民自行節制,恢復過去勤儉的 在內,只輕居民自行節制,恢復過去勤儉的 在內,只輕居民自行節制,恢復過去勤儉的 在任何一個國家,每年有可受則是的距額 。在任何一個國家,每年有可受則是的距額 。在任何一個國家,每年有可受則是的距額 。在任何一個國家,每年有可受則是的距額 於避過法,實在是一個專籍輸出爲主的商 禁社會所該打的算盤,特别是在有巨大入超 禁社會所該打的算盤,特别是在有巨大入超 泰字如香港的地區。 泰字如香港的地區。

泰馬軍事代表協商 清剿邊境恐怖份子

聲言繼續



、類生理奇妙表現

抗議政府減預算

八員

駒「仲夏陽毑」・廣得二」(右)在最後直路舉行由世界各地各駒谷

市 民 購 貯 日 ナ 間售億多斤 白菜過冬

保護

八日電)新華社星期日本東京 (美聯社日本東京 人日電)新華社星期日 大坂 一萬七千九百 人日電)新華社星期日

求 取

以阿重修舊好

焊爾德族在西北部反擊政府軍

解自決前途

新年停火

月

· 仍由攻府軍控制。該市是庫爾德斯坦及阿塞拜 · 仍由攻府軍控制。該市是庫爾德斯坦及阿塞拜 於大月廿二日被罷免之後,游擊除「人民聖戰軍 於大月廿二日被罷免之後,游擊除「人民聖戰軍 於大月廿二日被罷免之後,游擊除「人民聖戰軍 於大月廿二日被罷免之後,游擊除「人民聖戰軍 一,與庫爾德人聯盟,在全國各地叛亂,企圖推 翻科米尼攻權。

加强經貿關係

和、銀行を使した。 大量増進雙方 大量増進雙方

行起在美研討

一商聯合會議

阿根廷羣衆萬 示威

號要

台縣市長議員競選風波迭起

許哲男李 洪 月嬌控告

不塡靑年黨籍

選人・而且還認爲五位票之前大肆選伐其他候票人・在選民未投的候選人・在選民未投資位目稱「民主鬥士」

預料

本世紀末台完全工業化

YAT PO

KIU

八冒雪示威

使舘前

西德國 展

坐牢也無怨言

台獲

/ 生活水準將會直追美國 **严手岂儿·糸匀系**阻

台經濟發展樂觀

信心克

困難

部長張光世在:

責 某 候 選

刻意揭瘡疤

就的學生,出錢出力認數千人,難道說沒有認多年,獲得帮助的不下而他又從事社會服務十

台 隊競技

紫国路山無線西海及西片)

揭幕

美元

到,近况很好。 效球除、在今年 双國的台北市男

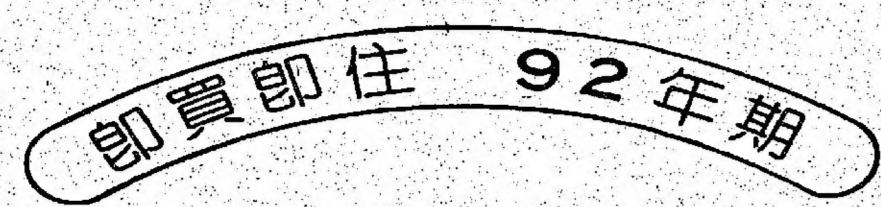


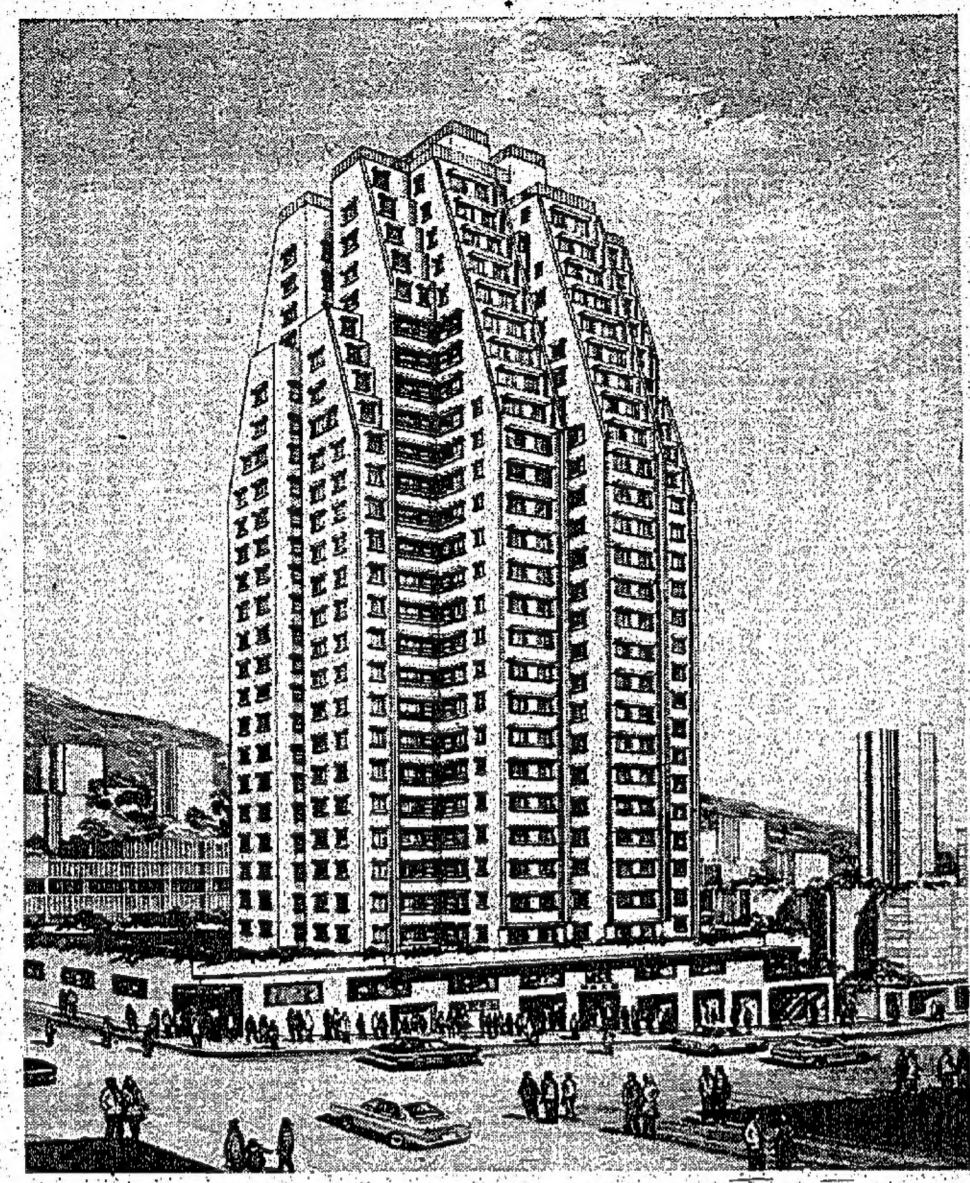
世界西地東港 3-841199



内鬼我你 緊咁*違遠*







治購處 六基有限公司

香港威靈頓街39-41號 六基大厦六樓

電話:5-252497

一期星

筲箕灣西灣河街聖十字徑大石街

現貨洋樓每尺六佰餘元 付40,000元即可入伙 付款辦法:首期5%30天內再付10% 其餘樓款可代辦分期15年貸款便可入伙

獨立水電 厨房浴室 背山面海 廳房地板 公共天線 当 房 弐 廳 一面單邊 房 房

環境優美 面面皆窗 設備齊全 顔色潔具 防盜講機 式十餘萬 名貴磁磚 四十餘萬 三十餘萬 置業請里

高級新型商業大厦

治購處: 城記有限公司 香港德輔道中太子大厦1209室 電話:5-226009

地盤辦事處電話:5-673781

本機構主辦之首屆「中國置業安居展覽」9自推出以來

- 9 多次垂詢要求參予展出。本機構逐决擬將展覽會範疇擴大 { 9 並特別撥出部份攤位9 予港、澳地產發展商展出其最新發
- 展計劃等。 由於展覽會深受各界人士支持,規模及展品範疇較預期 更爲盛大。現正式易名爲「中港澳置業安居展覽」敬請垂注。

歡迎港澳各大發展商參予 宣源業務促進公司



鰂魚涌旺地商塲 公開發售

鰂魚涌區・人口稠密・區內數萬居民在衣食住行內。 的任何一環·都有極大需求·是一個具有强大購買力 的市場。

得利商場位於濱海街與華蘭路之間·地點適中 是區內最旺地帶。

得利商場佔地二萬餘呎·入口位於英皇道·整日 遊人不斷,最爲繁盛,商場內全部中央系統空氣調節,

現正公開發售。 得利商場佔盡地利人和,無論閣下是購下整個 商場發展,或是購買一個單位作門市業,都是大有可為。 請記着,區內數萬居民都是你的顧客!



0-408251 3-676113 5-431261

誠徵廠房

誠徵工業大厦地下, 面積約一萬呎,適合 修理汽車之用,以九龍 區爲合。地下及一樓 相連亦合,租售均可。 請致電:5-540111 內線204捷成洋行洽。

直捷成洋行汽車部

電線銷話中燈

深水埗通州街254號二樓 寫商業單位530呎租售 合有香作責港 電話:5-250630

電話:3-807193 🖒

輪船票。不收任何手積費

房間及船票。請提早於星期一到各服務或訂購。可覓向隔 電話:5-457021 碼 頭預售處:香港港獎碼頭 區預售處:皇后大道中萬年大廈地下電話:5-259760, 電話:3-672838 6 实沙咀預售處:星光行地下商場 新世界中心地下商場

九龍塘式 家 樂 別 全新装修·時租過夜·數迎日租》 尖沙咀漆或道29-31號為莎大厦 十二樓按11字近赫德道口。 訂房(9665675 (9665922 背富苑別墅

訂房(614388 (6638068 即國都潛樓後便 (設有停車場在本街15號)

灣仔天樂里二至四號 筲箕灣亞公岩村道八號 聯邦工業大厦 5-259051-2

樓積四正・交通便利・隣近

地鐵站及銀行中心,管理完

图象剑典企業有限公司

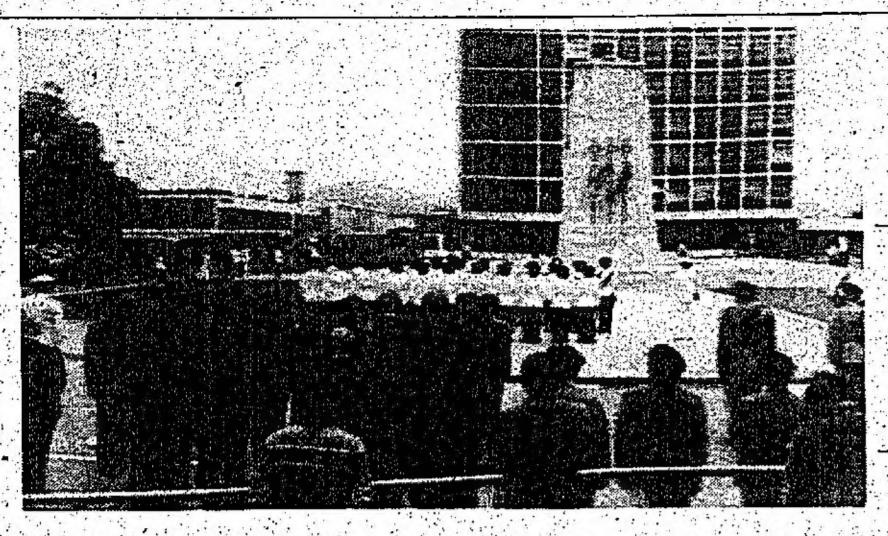
旺角彌敦道601號廖創興銀行大厦

洽租處:廖創興銀行旺角分行租務部

善·即可入伙。

電話: 3-849663

發展商





新知週刊

道歉啟事

次刋登嚴重誹謗文伙泰先生及其業務之報導

(其內容不應重述),現本週刊暨其編輯、

印刷人及發行人均深知此種誹謗,毫無事實

報導,本週刊茲即全部撤回毫不保留。至於

文伙泰先生及其業務因此而遭受損害,本週

供後,本週刊謹遵照最高法院之審判,支付

鉅額之賠償及法律費用·接受禁制令之約束。

此案於一九七七年五月十三日入稟,經

新知週刊謹啓

一九八一年十月廿七日

向文伙泰先生

冬

地震時最明正。價證實及平 九龍荔枝角道175-185號(單邊界限街)

三樓至十四樓平面圖

年期104年

一廳兩房 243,300 元起

每呎只售六佰餘元起

上等鋁窗•柚木地板•顏色潔具 乳膠牆身•暗綫電燈•防盗系統

地下、一樓 最現代化商場

自動扶手電梯 • 中央冷氣系統 鋁質橱窗。美術天花 本商塲佔地萬餘呎 大小單位均備 • 適合各行各業

每單位由86,800元起

冒之新置業有限公司 皇后 大道中萬邦行頂樓 電話:五·二五三○○─(+線)

地盤售樓處電話:3-964636(假日照常)

冷觀大理石工廠

自座住民

後民苑居民聯誼會成立 溝通官民關係

香港日本水泥有限公司開闢 會直樂任宜專總經理

遊花蓮訪

華僑日報讀者七海阿里山七天遊優點多

陸航機節省時間



通知

李劉莊楊 丘麿 陳林 林姚馬子奇佐木 士學 汞炳 建中清 芳 喆賢盛 俊元 欽蔣 名立偉

短期通知可提款,利息勝活期儲蓄,最低存款額 五萬元。



定期

利息優厚,可選擇由七日通知至一年或以上。



自動轉期

期滿存款可自動轉期再存,並可選擇「本存息提」 或「本利全部續期」。



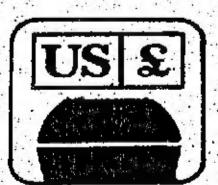
可轉讓不記名存款證

期滿前可買賣兌現,更可作抵押,兼得定期之厚 利與活期之方便。



港元加保存款

存款期一年或以上之客戶,可獲免費承保相等於 存款數目之個人意外保險。



外幣

各類主要外幣如美元,英鎊,日圓,馬克,加幣 等均可存款收息。



八新潟基則務有限公司

香港海富中心3樓 電話:5-294301, 5-8225522

西區分行 5-480252	灣仔分行 5-8917968	銅雞灣分行 5-771459	北角分 í 5-66101		涌分行 5245	尖沙咀分行 3-7216102	
油蔴 [±] 3–301		角分行 -856033	美孚分行 3-7429911	视场分 3-4387	Transport of the second	朗分行 -790236	

股東特别大會通告

茲通告上述公司定於一九八一年十一月十八日上午十時在香港德輔道中71號聯邦大厦2501-5 室董事會議室召開股東特别大會,以便考慮並酌情通過下列議案爲普通決議案。

普通決議案

「在遠東交易所及金銀證券交易所委員會須於一九八二年一月八日或之前批准本公司將 其所配售之每股面值港幣一元股份70,000,000股(以未供股款及繳足方式)及按下文第(四) 段所發行之每股面值港幣一元股份 168,000,000 股准予報價買賣之情形下:

(一)批准本公司進行下列收購:

- (甲)以港幣42,000,000元代價自陳才燕及黃偉華收購Yatina Development Inc. 全 部已發行股本;
- (乙)以 4,352,744 美元代價自拿督劉玉波、劉禹文、劉禹策及丘御蓮收購 Golden Castle Co., Ltd. S. A. 全部已發行股本;及
- (丙)以4,201,505 美元代價自拿督劉玉波、劉禹文、劉禹策及丘御蓮收購Golden Park Co., Ltd. S. A. 全部已發行股本:
- 上述收購須按照於一九八一年十月二十七日所簽訂之三項協議進行,協議已提呈大會 並已由大會主席简簽以供鑑定
- 000,000 元代價收購由劉禹文及黃週旋分别借予吉熙有限公司爲數港幣35,300,000 元 及港幣42,000,000元之借欵權益; (三) 增設每股面值港幣一元新股250,000,000股,藉以將本公司之法定股本額由港幣

(二)批准本公司之附屬公司自由財務有限公司分别以港幣 35,300,000 元及港幣 42,

- 50,000,000元增至港幣300,000,000元,所設新股得與本公司現有待發股份享有同等
- (四) 批准本公司發行每股港幣一元股份 168,000,000股, 現金認購價格每股港幣1.50元, 由劉禹文或其代理人認購 88,000,000 股 3 另由黄迺旋或其代理人認購 80,000,000

並授權董事會採取一切步驟履行建議。」

日期:一九八一年十一月九日

承董事會命 劉萬文

附註:

凡有權出席大會投票之股東,均可委派代表出席投票。所委代表不必爲本公司股東。凡接納收購 建議之股東務須注意·由新鴻基國際有限公司代表森滿合集團有限公司所提出有關收購本公司股份13. 200,000股之建議(「建議」)之條件之一爲,凡與收購建議有關之接納及轉讓表格於一九八一年十一月 十六日上午十時或之前一旦填妥寄回,亦即構成一項投票委託指示、投票贊成批准上述決議案、該項 投票得取代有關股東(不論親自或委派代表與否)就有關接納收購之股份所作出之其他投票指示。

業有

於一九八四年八月一日至一九

八六年七月三十一日期間行使

認購權利者,每股認購價則由

港幣15.40 元調整至港幣12.83

元。上述之新認購價從一九八

CONSEC SERVICES LIMITED

高級剪鈑緞

一年十一月九日起生效。

承董事局命

秘書

配西德

四面刀口超級剪刀

至港幣 10.67元。

一十年一八九一曆公年十七國民華中

公主道私家車撞石壆兩女子被困 名男子

趙許楊棄馬歷蘇馬趙歷鄭林蔡陳歷劉劉資陳劉藥姚陳蕭林資振學慶清烈宗松廣振翼建章有烈世識志木百衍中永蘭炳勳明光忠偉英黎深海聲雄名閻慶科仁齋强添川灣立銘揚襲

剪量:8呎× 現貨H.K.\$57,000.00 大量供應:九折\$51,300.00 九龍元州街 269 號 K-866051. K-862159 洽 協興機器廠



自60年代美商在港設立電腦製造廠以後, 生產技術與質量均不斷提高;無論由精密導彈 以至龐大商業系統,均有採用在本港承造的中

央記憶系統——電腦中之控制中樞。 愛嘉電腦融合優良的製造技術與最新「微 電腦」科藝,率先以"香港製造"的電腦系統 ,開拓國際市場。事實証明,我們的電腦產品 再毋需仰賴外裔的名氣,同樣能與歐美產品媲

美,從GENIE SYSTEM 在歐洲的知名度可見 一班。本港工商各業迅速的發展,電腦負起重 要任務,唯電腦敎育遲遲未能普及,愛嘉了解電 腦文化的深遠意義,為使它建立根基,着實地 推廣,多月前,已爲YMCA在窩打老道新成立 的電腦中心免費提供各種器材,給學員實習使 用。此後愛嘉將不斷努力聯絡各敎育機構商議 課程,並提供電腦設備。





THE DO

河倉河吸公司





九龍官塘創業街 13號愛嘉工業大厦 • 電話: 3-896323(8楼)

味 野 選

料選佳融。亚曼逐渐

ิ

Vancouver, B.C. Canada v6c 1v6

? 笛。有数者畸用公司信纸來函

STEVENSON. DILBECK REALTY

・通訊處:(倪玉田先生)

MR. NELSON Y. NEE

GLENDALE, CALIF.

91202 U.S.A.

1025 N. BRAND BLVD.

問題

人參花膠曲 另有精 定座 慶囘 黄 大熱葷 柔譜 電話· 選十大名菜宴客自奉超值享受 果 建 會 五 蛇 足 仙鶴 ·六六六式九一至八 瑞 四珍炒蛇絲霉腿北鹿片 四位用 F 蒜 白 煲油鴨 揸 茸 杏 臘味飯 露 菜

現已回港駐診

地址九龍長沙灣道 37號五樓C 跨症時間毎日上午十時

間金電話:3-805604

水晶燈飾

自設工場。批發價格。舊與實際

日本秋山眼科醫院高級文憑

香港隱形眼鏡中心

中環恒生銀行大厦1607A室

電話:5-248583

至下午八時

心緒變形 令巴里 進補及時 味名菜

價電千

伍百

黎日梅華

香港鴨脷洲

之洪聖古廟

會

野齊吟草(東

。萬峰雲湧滔大浪,如此風光楚楚腰肢小佐藤。清歌清味一颗佐藤小佐藤。清歌清味一

午來一飯趨河口 · 呼取山光 鎮瓊湖浸鹽陽 · 疎林未肯卸

姫路城

輕搓老眼量丰韻,總覺紅娘取香杭西子名。風光儘許說

京都王原故依然。隋第人来趁京都王原故依然。隋第人来趁

本行電話號碼更改為:

改電話號碼通知

图 5-217261

浙江興業銀行香港分行

地址:香港中環雲咸街1-3號

百尺登碑翰墨香。 異邦文采出 仁 兩 碑

及上野公園博士王

。寄語旁觀應省嚴。足粮未出程謀知不別鑑頭。魚亦隨人做八之島、豚、魚、麦、濱、河、之島、豚、魚、麦、濱、河、之、島、豚、魚、麦、濱、

乳糖學。 (温泉:100天冷池也) 乳糖學。

露天風呂

訪著名

畫家張星

勤稼

穑凝筆

新鴻基地產發展有限公司

配售每股面值十元之累積週息九厘半可換股了 可贖囘之優先股48,730,129股("優先股")

鴻基地產發展有限公司董事局宣佈,是次配售優先 股共47,189,394 股獲股東接受,約佔總數百分之九十

依據本次包銷協議,郭得勝先生將安排由其本人或他人 人認購所餘之1.540.735優先股。

承董事局命 秘 書 **嚴超駿**

西區最旺地點 交通四通八達 地下滙豐銀行 兩房一廳・三面單邊 由365—405呎 皇后大道西292-298號・正街・第一街大單邊 即買即住 特惠利率:



年息15厘

首期二成·十年付款

治購處:協成行代理有限公司 中區威靈頓街14-24號七樓(6字) 電話:5-234523,250834,212246





不另收费 随報附送

員長

全經包僑濟羅 新歷 聞 稱報萬許有 翔悠 豐富 實久

多情富士如低語・莫銷優家乙女峰前百仭坡。征車小駐奈乙女峰 。不嗟境美非吾土,但惜東來等重了無寒砌語,健疎絕愛隔山中,夜步 。叱羊射虎棋梗意・只是痴人幾石庭前集衆睛。佛門無相自 島平和資料紀念館 安寺石庭





退題與意思意用成的的集則子

NCR (香港)有限公司總辦事處,業已遷往銅鑼灣軒尼詩道500號興利中心 十四樓辦公。部份部門亦同時配合調動,進駐新址。業務系統更臻完善, 必能爲閣下提供更佳服務。

NCR除不斷於商業電腦設計上作大量投資外,在設備、工程師及服務人員 訓練方面,亦復如是。其規模之宏大,設備之完善,在香港電腦行業中首屈 一指,早有口碑。

現謹將本公司各部門之地址及電話 臚列如下,敬請剪存,惠賜明教:

軒尼詩道500號興利中心十四樓

- 電話:5-7909255
- ●行政部
- ●營業部
- ●示範中心
- ●會計部

北角英皇道九十九號 電話:5-702251

- 系統設計服務部
- ●電腦服務中心
- ●訓練中心
- ●工程部修理站
- ●微型縮影系統部

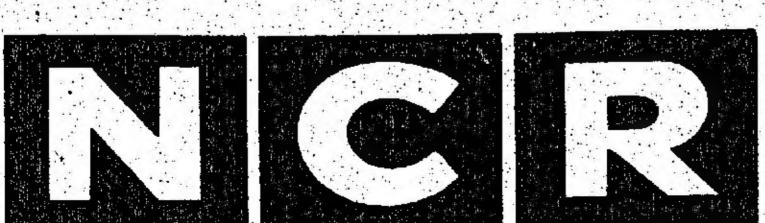
香港仔香葉道四號怡達工業大厦 六樓及七樓

- 工程部 電話: 5-540285
- ●印刷及供應品部 電話:5-539283
- 香港仔黃竹坑道五十五號一新工業 大厦八樓
- 電話: 5-539120
- ●亞太區域電腦零件中心
- 皇后大道中九十九號九樓A
- 電話: 5-433015 5-420836 5-454327
- ●中區工程部修理站

亞皆老街118號地下

電話:3-7139202

●九龍工程部修理處



NCR(香港)有限公司

軒尼詩道500號與利中心十四樓

電話: 5-7909255 電訊: 65027 NCRHK HX 電報: NACARECO

許賢發促利用天 康體處重申普及

康樂地盡其用

一期星

建興地撥以難立林宇樓

地塲樂康頃公五十有人萬十訂府港

土變改

是一年日上午九時假大球場舉行,由市政局主席張有興、 到由現時起直至八二年一月二十三日結束。 《衣室、摩士公園室內運動、康榮體育專務處總處及各分區 《校室、摩士公園室內運動、康榮體育專務處總處及各分區 《報球場辦事處、旺角室內運動場,長沙灣室內運動場、觀 是正確緩跑方法。

慶祝國際崇德社紀念日

歡渡愉快假日

八十傷健兒童

建

準標達夠能區一無並區市

靑

年求助者漸

家庭學業未婚懷孕等問題

用地

港

新

早.

晨

前目惜可

重區市趁

服務社會爲該會目的 年亦有多加。〈統〉政人員組織的團體, 女青年會的目頭工作個由商業及專業女性 除該會會員外,八十個由商業及專業女性 除該會會員外,八十個由商業及專業女性 除該會會員外,八十

東區崇德社舉辦遊樂會 仁濟醫院誠理

)社會服務部聯絡主任

康、有 關懷、青少年往往會自一許多悲劇。(東)、 題更多 十七。 由於不協調和缺乏 成爲淪落的一代,造成 題更多 十七。 由於不協調和缺乏 成爲淪落的一代,造成 題更多 十七。 由於不協調和缺乏 成爲淪落的一代,造成 題更多 十七。 由於不協調和缺乏 成爲淪落的一代,造成 題更多 十七。 瑞典貝迪親王

一)老人院社工助理·

齊醫院主席。 有意申請上述職位之人士,請於十一月廿待遇:月朝不少於三千六百元,並視養壓而完

前親繼續歷及聯絡地址,電話逕寄荃灣仁

於上星期五抵港,一悅强爵士,星明五段是及一個高層的代表。 貿易發展局主席(港訊)瑞典員連一高級貿易官員。 今會晤港督明訪新界政務司 率代表團來訪

物業當衆出投

强制執行選民登記 否完全取决於市民的意願,於是很多人便會感到假若他們不革新會深切地感到現時的選民登記手種仍然過份複雜,由於寄 表格子各戶 主填報 快捷有效

革新會籲仿效英國

康樂設施

足需求

有

砂花數百萬建曲棍球場

一个港級)革新會深切地感到現時的選民登記手瓊仍然過份複雜,由於 登記作選民與否完全取决於市民的意願,於是很多人便會感到假若他們不 時有獨立分欄以供現時未及資格但會在下次選舉時(即英國一九八三年二 月十六日)便可獲取所需資格的人仕作那記之用。該分欄註明:「由一先 人便依據戶主(本人)的登記回條而登配成爲選民。 人便依據戶主(本人)的登記回條而登配成爲選民。 人便依據戶主(本人)的登記回條而登配成爲選民。 人便依據戶主(本人)的登記回條而登配成爲選民。 人便依據戶主(本人)的登記回條而登配成爲選民。 人便依據戶主(本人)的登記回條而登配成爲選民。 人便依據戶主(本人)的登記回條而登配成爲選民。 本新會繼請港府採納該種簡便登配制度,而使戶主(本人)依法填報 一個 人便依據戶主(本人)的登記回條而登配成爲選民。 本有合符資格的選民之必需資料,抵有遺條途徑,香港市民才能真真正正 也至有合民政界。 也至有合民政界。 本述的。 本述的。

愛

厦土庫其拍賣房內將下開物業當八一年十一月十七日(星期二)

業交吉出投

承銀主命貴重

民 怕烟吸好 如未康健肺

保

室

助

九七四年四月二十四日之分段年減最後三天由一八九八年七年之內內三五號內所載名稱之內單回地下車位第三年減最經濟學的工程,與一個主题,與一個工學的工程,與一個工學的工程,與一個工學的工程,與一個工學的工程,與

角面積約

四拍賣人索取看屋體〈五公吉出售 日五十八元之七十三份女 是築面積約九百一十方日

路雲律師行或拍賣人權勿兄弟行詢 一月十二日星期四及十

翔教道七十二號呂與大西 三雄 同

有益身心康樂活動。

交多市民盟

至后大道中州六號與建大厦二〇五室 合港拍賣行及地產代理有限公司 改律師何新權黃天榮律師事務所 室后大道中五號恆昌大廈一七〇三室 原東主律師或拍賣人詢問便知

で列職位

《福港最高法院公司清盤案一大法律援助編號:KTF/WU上 年第一一六宗

物業交吉出投

登同並用二五 記時有權十四 為該權該一一

十四元之一千五百二面積約八百三十方0

十三份之二十二實用面積約七二

屋日期爲十一月十二日星期四及十

蕗雲律師行或拍費人權勿兄

法律援助署署長 祁景舒 京必須在一九八一年十一月廿八日下午一時前送達代行人,如用郵班者 可必須在一九八一年十一月廿八日下午一時前送達代行人,如用郵班者 可必須在一九八一年十一月廿八日下午一時前送達代行人,如用郵班者 心須及早投郵牌能於上述時間前送達代行人。 近須及早投郵牌能於上述時間前送達代行人。 法律援助署署長 祁景舒 心須及早投郵牌能於上述時間前送達代行人。

先父河合富士信(何浩偉)府君

连百角火葬壕火化哀此計 二時十五分大豫十二時四十五分出殡擇吉在哥 一時十五分大豫十二時四十五分出殡擇吉在哥 機館治喪謹擇於十一月九日(星期一)午間十 塘廳醫院逝世積閏享霽六十有七歲奉移香港殡 於一九八一年十一月三日凌農十一時四十分在

『契約在田土聴登記為第一〇七七四八百項制條管業並有權該物業之責任與利二十五號之專用權該物業係憑一份政ニ十五號之專用權該物業係憑一份政ニ十五號之專用權該物業係憑一份政ニサ五號之專用權該物業係憑一份政

恕不盡錄

EL

香

港政府

維多利亞拍賣行廣告

八一年十一月十日(星期二)上午十一時三十分正在香港中環德忌签街三个人以上譯音)貨物性質——機器、冷氣機、寫字被係組及用具各物照所、發行本票繳濟、並跟於捐定期內將各質物出濟下絕後若有錯爛或意外俱、一个一時至下午六時。看貨證及條組單請到本拍賣行索取)本拍賣行星期一上十一時一一時後及星期日休息。

香港中環德己签街器 14號好利商業大厦 1 全人下午一時後及星期日休息。

香港中環德己签街器 14號好利商業大厦 1 全人下午一時後及星期日休息。

香港中環德己签街器 1 4號好利商業大厦 1 全人下午一時後及星期日休息。

舉二行

· 日期及時間如下: 上述年宵市場攤位之競投將 A

) 九龍深水埗花塊公園)九龍贺水埗花塊公園)九龍黄大仙彩虹道遊樂場

五日設在下

二一星廿一星 日九期六九期 八四日八三

一年十一月 上午九時至下午十二時卅分 彩虹道遊樂場號(權位八一年十一月 上午九時至下午十二時卅分 彩虹道遊樂場號(權位八一年十一月 上午九時至下午十二時卅分 郑虹道遊樂場號(權位八一年十一月 上午九時至下午十二時卅分 郑重之國孫(權位八一年十一月 上午九時至下午十二時卅分 郑東道遊樂場號(權位八一年十一月 上午九時至下午十二時卅分 郑東道遊樂場號(權位八一年十一月 上午九時至下午十二時卅分 郑東道遊樂場後權位

五)新界各理民府
一)香港電氣道二十號銅鑼灣裁判司署大厦七樓一)香港電氣道二十號銅鑼灣裁判司署大厦七樓一)香港電氣道二十號銅鑼灣裁判司署大厦七樓一)市政總署各分區辦事處
一)新界各理民府
四)民政署各區辦事處

爲合。 須携佛身份證及正面照片 以適用

| 毎個四千元 | 毎個二百元 - 每個六千元- 每個三百元 每個四千元一年個三百元十

發動汽雪小麵熟 音物水糕食飽食 帶及 及 馬 西 類 之物品 為中標者。 為中標者。 之物品 之物品 大學學學及標價。在所有競投中,落種時出價最高 在投得攤位後繳付牌費及標價。在所有競投中,落種時出價最高 在投得攤位之臨時牌照費爲七十五元,另加中標者所出之價格。 快餐攤位除外

故等難位之條件如下: 、本局將設有四個快餐攤位,兩個在維多利亞公園、一 快餐攤位 、雪糕及小食。開設、一個在彩虹道遊樂

)只准售賣預先養熟之食物,而此等食物須由持牌食品製造廠或)每個鑑位之面積爲四點八米乘七點六米。

四-Ξ 用電力。
本局認可之其他來源供應。 熱之食品在運送至該等難位途中 · 須裝載於合乎衛生標

公五 註··倘對臨時食品製造廠之發牌及持牌條件有任何疑問,請 如無法領得該牌照,則彼在競投時所繼付之欵項將不獲敵者必須先向本局領取臨時食品製造廠牌照,始可在鹽位營設置座位,供顧客使用。

分局三棲九龍區小販牌照組家取。署大廈七樓港島區小販牌照組,以及九龍洗衣街一四八號市政總年宵市場繼位可售賣之物品項目表,可向香港電氣道二十號銅鑼

七九五三五二四向市政總署

市政局秘書

荔景院擧行傷健同樂日

引發學生

關懷弱智人士

近百學生八十弱智人士共享唱遊樂

精益求精 效果更勁

日立15

調諧器部份 FM 整粒度3 µ V

放大器部份

楊聲器部份

日II牌 @ HITACH!

美國西岸八天遊 HK\$6,650

八二年1月8日、22日

八二年1月8日、22日

美國西岸十一天遊 HK\$7,950

12月4日、18日、23日

等精酶图目航機类部5-245011套制

帶你暢遊美加 享受逍遙時光

由日航主辦之「日航天地」旅行團,帶你暢遊美加西岸,觀光行程精密,

來回乘搭日航豪華客機,住宿國際一流大酒店,舒適寫意,

機票有效期六十天,回程可停留東京,毋須繳付額外費用

沿途冷氣旅遊車代步,保証依期出發,更有華籍領隊粵語講解。

港九各大特約旅行社均接受報名,請指定參加「日航天地」旅行團。

出發日期:八一年11月6日、20日

出發日期:八一年11月6日、20日

日立J2S

FT=J2前置/調諧器

HA- J2 後級放大器 验出功率25Wx2RMS(4Ω)

NS-J2氣墊式摄聲器

一定会發勁。日立J2S及J5。

出發日期:八一年11月6日 20日

夏威夷七天遊 HK\$4,500

八二年1月22日

出發日期;八一年11月6日

八二年1月8日,22日

12月23日

12月4日 18日 23日

日航天地巧安排 旅途更愉快

日本航空公司

的確不同几响。

市民生活。

市局接納顧問團建議

技博物舘

一團體抨擊經濟放任政策

就業。(特訊)三個勞工團體昨日抨擊政府經濟放任政策・並且要求援助製造工業發展・保障市民任政策・並且要求援助製造工業發展・保障市民 促政府技 增加勞 工業界失去信心是衰退主因 助製造業 一就業機會

高地價高利率新工業難發展

建議仿傚居屋計劃

提供免除地價廠房

告

爲醫生

YAT

列

上務計畫

應付目前需要先建臨時科學館

WAH

函式請或某約回函有晚

品

活動彙報

滿大業主 購買合約

之塑膠模機

GEMS

拍賣行拍賣住宅傢俬彩色電

以普通郵寄方式寄往上述被告人之最後所以等属日報一天及 工会達與上述被告人: 文法達與上述被告人: 文法達與上述被告人: 文法達與上述被告人:

本港漁船險被擊沉

万接手深

懷疑有

消防员到场後,鼓现火钎四篮,不久将火管升色损失約爲大百萬至七百萬元。判定是否爲「縱火案」。

港局體育嘉年華繼行競技運動跳的土高舞蹈和衛門樂商家招待昭 商品等 《宝》 公园昨日充满着数樂集 舉行之一年一度的港岛 (港駅)維多利亞 每 大批市民在公园内 一二十十一民 同 歡樂 〈薇烟不逋→箭娶送院救治。 (合)

宗向警方求助的個案的其中代召教護事,但安聚然近时等系派出所为出世,两名警接低好机力。此事例值爲在本年等,是然不及待的在派出,所为出世,两名警接低好机

大厦電綫發雲 接近信箱野

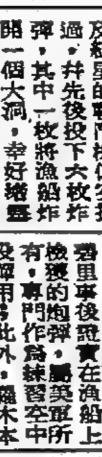
電維修

兩 勿

ĬŢĠŖŢĸŊŖĠĸĸŶŶĸĸŖŖĠĸŊŖĠĸĸŖŶĸĸŶŶŶĸŶŖĠĸſŖĠĸŶŖŶĸ

・毀屋約五十間・災民近二百

一月在非律賓海面作業



會定期

量出學HR-7200EG 錄 映模

·穿梭式搜畫——以9倍常速向前向後均可,快速便利

預校未來10日,依時自動收錄任何電視節目

4. 石英直驅錄映馬達——最準確,舊面最穩定

5.全控式遙控型——毋須離座,全面操控

致請深思烈腐。然後選購



Closer to the Musical Truth

服務中心: 英涌貨權碼頭路51-63號獎順工業中心七樓 * 電話: 0-281331

分站: 九難彌敦道625號職斯大廈十棟・電話: 3-325961 九離北帝街二號・電話: 3-7130434 香港皇后大道中58號挺邦大厦閣構・電話(5-236074-5) 香港歌頓道三號地下,電話:5-709444 廣州人民南路111號地下·電話:89398

澳門律利喇街八號地下·電話:86886

僧與星牌電業有限公司

香港皇后大道中58號振邦大廈閣棲・電話:5-236074-5

陳列室: 九龍彌敦道625號驅斯大廈四樓 - 電話:3-308331-5

KIU YAT PO

澳門 賽車 史 簡

拖下

後他再升級爲三級方程式賽車的車手,其座駕即爲有名的威龍歇的沙龍車參加賽車;但許快即晉升單座位的方程式

过是海道的发展

如果吸煙會經引起你的顧慮,如果你曾經考慮 不再吸煙、但又從不認真實行,結論可能是因爲你 覺得吸煙始終是一種享受,你根本無意放棄.

但問題始終存在:吸煙既是享受,卻又令你 顧慮, 你應如何抉擇?

或有可能, 你也會嘗試改吸那些低尼古丁香煙 或者所謂醇煙,但你也許覺得那些香煙淡而 無味,毫無享受可言.

不過,且慢灰心,請試一試新由美國運到的 溫趣.

温趣的尼古丁及煙油含量,比大部份香煙低 很多,但依然保存好享受的煙味.

雖然, 溫趣並非市面上唯一的 低尼古丁香煙,但同類煙中,它可能 就是唯一能令你感到滿意 的牌子.

簡單來說,溫趣的尼古丁 含量雖然低,但煙味依然好.

美國溫趣.明智吸煙人 明智之選



美國新鮮運到, 濾咀、特長同時上市.

大 賽 車 時 間

上 一 二 時 四 五 分 一 一 三 時 二 十 分 、 有 関 接 治 大 大

場警匪槍戰

候律 石線 印客被拘 政司 指示

ไทย-เอ็กซโป '81 THAI EXPO'81 層層

商業電台主辦 中國功夫對泰國拳表演賽

國際中國武術聯盟:該春、蔡莫、喇嘛、白眉 蔡李佛 金牌拳手應戰泰國職業拳師

一九八一年十一月十至十二日晚上八時正 灣仔伊利沙伯體育館 票價分 \$ 30, \$ 50, \$ 70, \$ 90

售票處: 灣仔伊利沙伯體育館 曾福琴行各分行 高田恤各門市部: 中環戲院里陸海通大厦。波斯富街74號



白眉蘇劍光體育會 羅威强健身學院 李冠雄國術會 劉標國術會



國秀獨家提供每日對開 步力,一步了47班**澳**用员系

搭乘國泰由香港前往倫敦, 每晚10.40出發, 翌晨7.40抵埗. 回程班機則於每日早上 11時由倫敦啓程, 翌晨9.10抵港. 全部採用配備勞斯萊斯引擎的747珍寶客機; 機上特設 馬可孛羅商務客艙,方便商務人士;頭等客艙更全部設置豪華卧椅,使搭客旅途舒適愉快. 搭乘國泰往來香港及倫敦,每日一班,班次更頻密,航程更快捷. 搭乘國泰 妥善可靠

亞布達比・巴林・曼谷・汶萊・杜拜・福岡・香港・耶加達・亞庇・吉隆坡・倫敦・

馬尼拉・墨爾砵・大阪・檳城・柏斯・莫斯比港・藻城・上海・新加坡・雪梨・台北・東京

訂位及查詢請電5-640123 (24小時服務)

國泰航空公司已

台北機票十酒店十接送 四天單人房\$910 四天單人房 \$ 1950

主 1665-454455 5-447232 上環文成西街24號南北行12字 A

台灣七天團 \$ 1588 日本七天图 \$ 2799 韓國四天國\$ 1688 泰國八天團 \$ 1588

総。社5-256243-8 北 角5-705352 尖沙阻3-694447 旺。193-846484

11月28日,12月19日,1月16,23日 \$ 2990 達夏期一、三、六出数 日本北海遊八天豪華團 \$3990 透星期三世级 台灣環島九天豪華團 - \$ 1850 - 漁星期三、六出發 非律實七天豪華團 \$ 1690 造星期五出發 曼谷芭提雅六天豪華團 \$ 1430起 這星期二、四、五、六出發 泰馬是十天後華國 \$3090,進星期五出發

香港德輔道中48至52號裕昌大厦401-403室

專綫服務・更勝一籌・分社直營・全港最平 星馬泰・印尼特快簽証・平價機票

中環德輔道中141號國際大厦1601室 5 - 4 4 4 6 4 4 星期日全日辦公

菲航菲律賓聲搖島7天豪華團 \$1599逢星期三·四·六·日 新航星馬(檳城)7天豪華團 \$2288逢星期一·三·六·日 新航星馬泰(檳城)12天豪華團 \$3490逢星期三·四·六·日 西北日本(本州)8天豪華團 \$3190逢星期一·四·五·六 韓國板門店仁川4天豪華團 \$1690逢星期一·三·五·六

五年華 420 福 君 270 九天包出 一樂園 420 東 龍 240 九天包出 金 堡 270 太平洋 200 景集各國機栗 來 750 神 650 **聊** 420

K -883071 全台灣環島觀光

四天: \$1288 七天: \$1488 HK \$850 九天:\$1688 機票十酒店(三晚)十接送 住圓山 - 希爾頓 達星期日出發 特快台証 平價機票

先施 世界 旅業 3-932697 3-936588 3-945343 3-942530

中國各地精選旅遊團 擅辦旅遊兼體育團體活動 港モン 廣・機票・直通車・船票・酒店 世界各地平機票・酒店・簽証 東南亞及美加精選豪華遊覽團 精美行程表齊備・電索即寄 旺角先施大厦5字樓510室

中國民航包機 逢二、五、日

港一廣州一香港

利達 磁運社有限公司 3-676882 3-685567

台北酒店十機票十接送 \$ 760-1280 專辦特快台証\$150

代售世界各地廉價機票

代理航空公司機票

本八天\$3190 \$1390 泰星馬士天\$3590 夏威夷七天 \$4289 菲律賓六天\$1590 美國西岸七天 \$ 5899 北海道七天 \$ 4290 香港總行:香港大道中36號與瓊大厦1001室 上親分行:九龍深水埗南昌街154號地下

5-216409-0 3-321315-8 3-303285-6

九 州 七 天 團 逢星期三、六出發 沙咀彌敦盜100號東英大廈

日本交通公社

宫崎交通公社

五天海陸空聯遊

少行在路700里·省時四天半 行程輕鬆。五天行程勝九天

①香港一高雄(早楼)—佛光山 住園 山 ②澄清湖—延平郡王祠—溪頭 住漢光樓 ③大學池—日月潭—八卦山—台中 住全 國 ④梨山—芙祥—太春間—花應文化村住花蓮輪 ⑤野椰—陽明山—故宫—自由活動 在權返港

本州七天團

逢星期六、日 蓬星期四、六 嘉樂斯夜總會 九龍油麻地彌敦道534嘉榮大廈19樓B

表 六天\$1398 八天\$1698 全台灣 七、八、九天 馬七、八天\$2290 逢星期三、六出發 星旗城、怡保、馬六甲 \$ 1630 日 本州七天 \$3188 機票十酒店十早餐 本 北海道七天 \$4290 十接送\$888 日韓八天 \$3390

> CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司

台灣聖誕豪華團

台北住希爾頓或國聯 高雄住假日或京王

5-228814 228875 240017 3-668695 3-670211

美加日韓星台泰芭菲 國大本國泰灣國雅賓

香港中環大道中萬宜大厦531室 九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室。

星加坡、印尼七天豪華團 \$2750

逢星期一、二、三、六出發 楊遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、雲頂高原、清阗寺、英雄紀念碑 星加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、裕華園、遊花葩山殿覧星加坡全景 曼谷、芭堤雅、珊瑚島、鱧魚潭、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟、泰皇夏宫。 印尼、椰加達、萬隆、多峇湖、棉蘭、沙摩西岛、仙達、北拉八、茂物、本哲。 本優①全港獨有兩晚雲頂高原(新館)、一晚星加坡聖陶沙島阿坡羅大酒店

国 點 ②四晚豪華夜總會一阿坡羅、雲頂酒店、曼谷嘉樂斯、藍天夜總會

鄭皇廟、玉佛寺、鱷魚潭、古城縮影、芭堤雅、玫瑰花園、桂河橋。 住宿:清邁蓬賓大酒店、曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店。 五晚豪華夜總會——清邁康篤、詩英豪華夜總會 曼谷嘉樂斯、藍天、泰式昭柏耶豪華夜總會。

星、馬、泰、印尼平價機票·天天出發



香港華商

旅遊協會會員

涯

時常

> 香港德輔道中 106~108號 鴻德大厦203室

電話: 5-458384 5-452370 /體育節連串活動展開

全部經費共十九萬元,區證多人,活動包括綜合表演,

,北區兒童合唱團

表演·

型賽車

西貢選民登記點

占

口百

五個選區設投票的

山地點已告指定

國念紀

有萬羅包容內

柯式精美印刷

每冊港幣盎拾元

作為你的

寒

頭

阻

居住須知

公司既

尼詩道107-

友聯圖督

天成塔局

野尼詩道一二〇八號 按斯富街一二〇八號 在斯富街一二〇八號

拓道西121號二樓 北角道八號D

周街三十

萬邦聯局

金巴利道廿七號二樓

医迷圆霉唱片

二四號

企道西三

譯公道三十

日道

世界費局

德輔道中二五四號 香港天星碼頭

辰側圖書

尖沙咀樂道十三號

九龍區

公司德輔道中安樂園大厦

大東番局

知 教道六八

六八二號

租庇利街十九號二樓

聯巴甸街三十

水光香局

無敦道六七:

山道三五二**號** 教道六七八號

班上教道三十完號|

正康公司

荃灣衆安街三號二雄

青山道二一四號

洗 基 本 街

店

香港區

新

年

/準備競選大

品

民官 同

橋

B

一九號樂禮大厦之本港就業

靑衣

建成

首



青年

界首長參

港年

每冊定價港幣叁拾伍元正,

二年

支票請寄明支付

(蓋或名)

分類編排。) 分類編排。)

加劃綫)支票一紙

[表此塡須不者定預意無]

敬啓者



單書訂約預

香港華 屆新

食節 設計名茶

旅行團抵港

,有**愈欣**赏中秋摄影佳 大**含**堂低座大堂公開展 秋田久保田

① 名稱

限十二個字收二十元,最多限登兩行。頭大字登出,一行限六個字收十元,兩行本項用六號字登出免費,若特別用四號方



種行業、以便多及按類編入。錄」、「社團總覽」、「工商名錄」、以某語在本欄內塡明:「醫療一覽」、「學校實

浴才生分別主持頒證 學才生分別主持頒證 學影比賽同時頒獎

間 旅 遊 協 會

新

聞

員今日就

各界人士留意爲為!
如强服務上之宣傳與聯絡,特將各業調查表在本欄刊登,以現正陸續整理編集中,爲使因拆舖歷移而無法收到該種複查,內有「工商」,「醫療」,「學校」,「社團」等名錄, 表填妥寄囘以利排印

租査港九工商各業啓寧

編印

界

界商向局當政行根里

貿 易

天收

加印紅色每段九十五元

旺舖出售每呎千元

鋪位商場特價平沽

游水池連住宅特價\$1,600,000

敞

售

六基有限公司

富基大厦:石塘咀日寓里六號地下

租

敬業街59號

低層5200呎

有裝修及車位

K_437897 > K_435221

(①尖沙咀金馬商業大厦高層2,489呎廳租

日: K687338 K692155 晚: K895662

寫字樓出租

九龍深水埗長沙灣道白楊街口長雙大厦

1250呎出租近地鐵站交通方便光綫充足

地下旺舖廉租

有意請電5-255944洽

晒電道271及273 A--277號相連舖位

由1,300至5,200呎地旺人稠合各行工商業

詳電③699431社洽

寫字樓賺租

五百餘呎全新高級裝修天花地毡經理室

3-300325黎先生洽

另枱椅梳化廉頂全部簇新即租即用電

亦可分租962呎及1,527呎

20白田中心向街舖位租售均可

安基大厦:元朝擊坡路

日陞樓于「el:5-285555

①薄扶林區三房有車房海景1800呎齒180萬租15000

②中環威靈頓街通濟大廈825呎租105000急 ③嘉袞

商夏中琅砵甸乍街1271呎每呎每1760租13000 ①綠

楊閣太古城1182呎高層海景三房二浴室售125萬 ⑤

新發商厦尖沙咀柯士甸道890呎售85萬租6000 ⑥沙

有思者請和佐治先生治

租售

德士古道

荃灣工業中心

單位面積

Vigers

.388至45,338方呎

香港或格斯

田中心近火車站嘉寧大厦1450呎三勞有兩車位

街130萬⑦新寧大厦400呎另加車位售380,000

瓷磚潔具

K7413193陳先生洽(自讓) 葵涌地下吉售

錦綉八間相連

D段1060及850各四個即可入伙

金豐工業大厦……6500呎 大車位壹個

中區寫字樓出售 國際大厦……723至2000呎 **富華銀行大厦**… ·750至1500呎 大業 5-445171 (經紀免

紅磡工商厦廉售

民裕街榮業大厦3字 樓相連數單位三千呎

至二萬呎有車位特價廉售每呎六百餘元地

方正交通便歡迎現場洽看先到先得。 北角大平台洋樓蝕本賣 **渣塞街胡白皆大屋四樓全屋六單位連數**日 呎大平台照原價九折廉讓環境好交通便部 份亦可辦公時間

請電3—659028直接業主洽

深水埗地皇韶田舖售

租亦可, 青山道 220, 232及236 號, 旺市中 心,門前巴士站,小巴必經,行人來往如鄉 · 合各行各業大小機構經營。 有意電③699431社洽

上環旺舖租售

普慶坊22-34號太慶大厦地下旺舖由370 呎至 580 呎已有入伙紙樓上住宅尙有少數 單位出售 5--236049

深水埗通州街254號二樓 陽商業單位530呎租售 電話:5-250630

程道 頁

售 2屆複式別數,向海景,實用面積2,000呎,3房2廳,私家花園,有蓋車位2個,售2百50萬,租2萬。 澳大利物業管理有限公司 電話: 5-27788U 5-278182

細寫字樓出租

旺角彌敦道611一615號萬隆商 業大厦獨立小寫字樓出租 電3一300325黎先生洽

威享大慶常

皇后大道中128—140 外型宏偉 玻璃幕牆 接洽電話 H240601

唯一商業舖位租售 高打老道 124 號地下,面積700呎 附近學校林立毗鄰高 尚住宅,合快聚、士多、餅店或各行業經營。 租亦可,上海街196-198號相運地下,地旺人隅,近佐 敦道, 交通方便, 合各行各葉經營。 合意電 6 9431杜治

西營盤第二街139號 面租約1.400呎·合各行各業 特價月租\$3,600 5-400688, 5-469472 麥先生 5-470740方朱牛·經紀孫問。 中央冷氣·高級寫字樓出售 香港干誦這西144-151號。地點繁盛。交通便利 :明方財務有限公司 麗話:5-240601

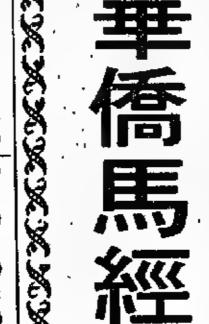
變成街34號千四呎另間中央冷氣水電齊 士丹頓街38號八百呎近街市另本圈交吉 即營業租售均可電5-431337

僑馬











(特訊)據美國之音電台發表「 經濟。

寧波

B

護市

經

次應有較佳分暢順,毛色

進

閘犀

分之三十,入口货量减少百分之十九。原料及半製成品入口货值增加百分之几。消費品入口货值增加百分之十四,入口單位價格增加百分之一,入口單位價格增加百分之二十,入口货量減少百分之一,入口單位價格增加百分之二十,入口货量減少百分之八。消費品入口货值增加百分之十一,入口單位價格增加百分之二十,入口货量減少百分之八。消費品入口货值增加百分之十一,入口單位價格增加百分之二十,入口货量減少百分分之三十,入口货量減少百分之一,相對地造成港元匯率不断下降的時期,進口貨品價格上升比較出口货明白說,在今年首九個月內,由於美元及其他主要貨幣對港元匯率上

息對港元的支持時間將壓方面影响均屬輕微性質,一個好的開端

激股票房地産投機活動大旺的想法,似乎未免屬有限,要港元實際轉穩,須從改善基本經濟,也反映了銀行業對利息的處理態度審慎。而,但却非一個强烈的低息時間的訊號。一厘的

會帶來經濟强列

的六一八點六最高水平囘降爲點九。即囘升百分之五點九三(五日)爲止,港匯指數已由《五日)爲止,港匯指數已由為又產生新的變化,本港市場

品的幅度為大。根據港府統計,今年八月份與升,相對地造成港元匯率不斷下降的時期,進格減少百分之十四,出口货量增加百分之十一格減少百分之十四,出口货量增加百分之十一分之二十。唯一最特殊的就是逾錶,出口货值

由南

苦痛的單接界商工成造免難

動活的常正與展發 合一千二港 原一個月

生產範

唐-安-财務 有限公司

磨安銀行全資附屬機構

声文·亚氏1 J.王					
存款期	利率				
一個月	17, 000%				
兩個月	, 17. 000%				
三個月	17. 375%				
六個月	17. 000%				
一 , '年	16. 875%				
and the contract that there is also a section of the contract of					

最低存款額HK\$50,000 (利率如有更改, 恕不另行通告) 廣安銀行總行及各分行均代辦理存款手績 詳情請致電5-433476 香港上海滙豐銀行直屬機構

定期存款利率行情 **滙豐財務及** 授信財務 滙豐 投信財務 期限 廿四小時 通知 16.5% 15.5% 十八個月 16.5% 兩星期 15% 兩年 一個月 12.5% 17% 三年 二個月 三個 月 17. 375% 11.5% 四年 17% 六個月 11.5% 五年 16% 十二個月 校低存款額: 微雙財務: \$1,000 微豐投信財務: \$50,000

超過一年期限之存款,每半年付息一次。 滙豐銀行各分行均代辦理 查詢電話:5-7909728-3-32257 香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓

會的

與

限

中化惡仍却况情近最但,望在光曜,效

制

外的競爭力不够必要的

資解决辦法

ハハカカカカ

創立於香港一九一二年

游 仔 分 行:鲜尼龄组41-43號

海外分行。

香港仔分行

筲箕灣分行

銅鑼灣分行

深水埗分行

大角咀分行

廣東財務有限公司

自東銀行(托管)有限公司

澳門廣東銀行有限公司

章語:5-705231

電話: 0-4301/15

電話: 0-295913

電話: 919817

電話: 5-246011

Kwong On Bank Ltd.

與日本當士銀行合作,業務遍全球

土瓜灣分行

九龍坡分行

新滿崗分行

観塘分行

菱涌分行

'荃灣分行

元朗分行

大連排道分行。

·海洋大厦分行。3-663371

: 3-633301

3-642313

3-825666

3-232889

3-894217

0-247121

0-971202-4

0-444108

總行: 皇后大道中137-141號 電話: 5-436231

總分行均代辦理本行全資附屬機構

廣安財務有限公司 港幣存款 利率優厚

5-460185

5,538135

5-681141

5-776072

3-805358

3-964167

3-944215

金價有 ___ 反

輕所致

步

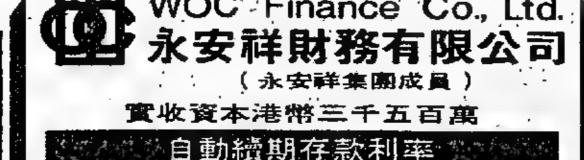
色元胚六叶分八元

港幣及美金存款利率行情 期限 港幣利率。美金利率 期限 廿四小時通知 16.500% '三個月 兩星期 16. 500% 六個月 17.000% 17.000% 14.1250% 一年 一個月 二個月 17.000% 14.2500% 兩年 15. 0000% 15. 000%

中區辦專處 銅鑼灣辦事處 北角辦事處 旺角辦事處

百德新街恒隆中心1803-5室 北角英皇道449-455號二樓

電話:5 213166 **電話:5-766206** 電話:5-626248 電話:3-854027-9



自動續期存款利率 一個星期16.25% 三個月 17.375% 一個月 17.25% 六個月 17.25% 兩個月,17.25% 一年 17.00%

居者有其屋貸款 汽車分期付款 期票貼現 進出押滙 樓宇按揭:

十年分期 週息 21.00% 十五年分期 週息 22.00% 歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥大厦十樓

ASIA ALLIANCE FINANCE AND INVESTMENT LIMITED (實收資本港幣伍仟萬) 政府註册接受存款公司 各項存款利率行情。 美金 港幣 16. 250% 一星期 一個月 二個月 三個月 六個月

亞洲耶合金融投资有限公司

17. 000% 14. 125% 17. 000% 14. 125% 17. 125% 14, 250% 17. 125% 14. 500% 九個月 17. 000% 14. 500% 16. 500% 14. 500% 一年以上之存款利率面洽 欲知詳博請電:5-258202-8 或5-215277-8 或駕臨中環康樂大廈27樓

是我是一种的一种,我们就是一种的一种,我们也是一个,我们也是一个,我们也是一个,我们也是一个,我们也是一个,我们也是一个,我们也是一个,我们也是一个,我们也是一

19年38年18日22日宝果阿藤香 地址:香港德輔道中七十七號。電話25.8255111 港幣存款利率行情 年 息 存款期 16.000% 十四天 16. 500%. 一個月 17.000% 两個月 17.000% 17. 375% 三個月 17.000% 六個月 — 年 16.000% 一年半 15.500% 年 15.000% 12, 500% 车 最低存款額:港幣50,000元 恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手統

建利財務有限公司港幣 及美元存款 香港文成東街7-19號

軒尼詩道427-429號 九龍吳松街131-137號 九羅荔枝角道1號

九龍馬頭圍道71-73號 九龍觀塘裕民坊64-66號 九曜新瀬崗彩虹道26-28號 九龍荔枝角道257號 蘇屋村杜鵑樓179-180號 新界美涌道1001號

詳情請與分行經理接洽 或電 5-440712 查詢

香港皇后大道西226-228號

九駐靑山道362號

新界上水新塑路73-75號

WING HANG BANK, LTD.

經營一切銀行業務

6 1 號 電話:5-4345111

建利銀行國際集團成員

石塘咀分行》皇后大道西489號美新樓

新蒲崗分行:彩虹道66-68號

元 朗 分 行:元朗教育路富好大厦

THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONB LTD.

經營一切銀行業務 代理邁達全球

香港香業銀行(海外)有限公司

香港香業銀行(代理)有限公司

: '5-458111'-7

5-495131

5-8183130

5-7906726 5~685143

5-492148

3-960236

3-820147

3-265127

0-794265

0-404191-4

BANK DIRECTORY

逢星期一出版

感

變改質實大實無並

港幣利率 美金利率 . 17. 375% 14. 2500% 14. 5000% 16.000% 14.6250%

歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款證」利率

中環和記大厦三樓 開敦道625號絕斯大厦二十樓

中英劇團開始

在香港各中

、余元佳、梁啓榮、蕭暉雲合作。)、余元佳、梁啓榮、蕭暉雲合作。)
祥、陳迹、潘佛涵、王子天、梁硯奴祥、陳迹、潘佛涵、王子天、梁硯奴

書譜總

準儁文化 龍嶺風樓雅集 西畫聯展

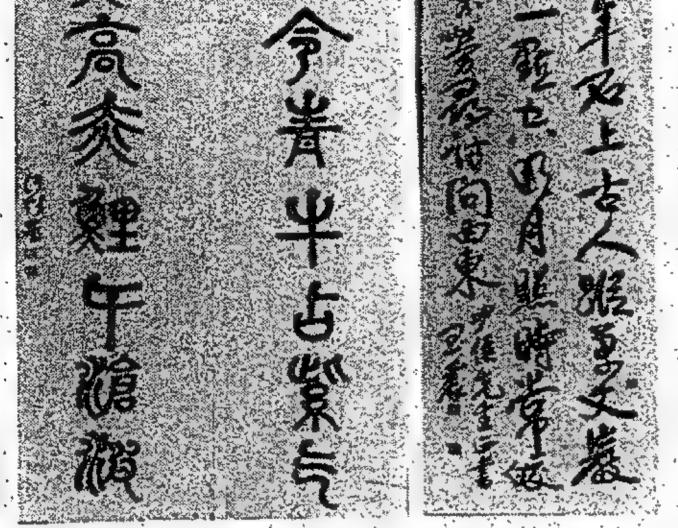
會堂開幕

古香齋近代名 八書畫展

本屆展覽至今晚七時

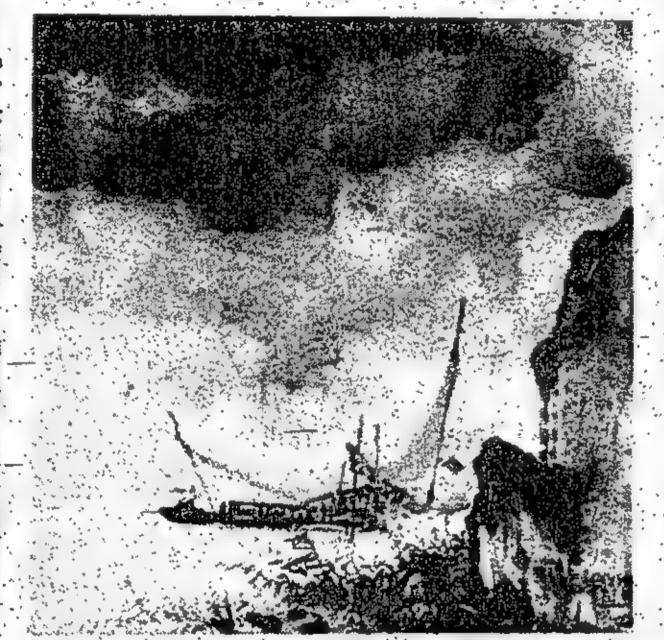
天欣兒童合唱團

週年音樂會









均是電子革命的最先進產品,而且每款都特別為你而設計。

革命性太陽能電池

SL-801 光能發電計數機

即有足夠能量使用計數機。 起碼150勒克司 ●八位數字。獨立記憶●僅重50克。

#12345578 MR M- M+ 3% 7 6 9 ÷ 'V' 4 5 6 4X AC. D -- - +- 歷史性數據基礎

預測運程計數機

• 8位數字計數機。獨立肥價





袋裝出紙計數機

有獨立記憶的10位出紙計數機、常數、百分比。

- 7234567690

南種出色摩調演奏者

三首預置名曲、樂出演奏功能、

具有獨立記憶之8位數字計數機。

使你充滿動力的

看你能否將他們全數擊倒! ●跳字開鐘 ●八位數字計數機

4-022580

0 7 8 9 ÷

% 4 5 6 X

C 1 2 3 -

MAT MAT

MG-885

越至重量級十級的對手。

拳擊遊戲

BG-15

M-812 8位數字, 單一記憶。 自動電源 關閉系統。

紅利支付、分期儲蓄、 分期支付年金的 現值及日期。

D MARC M- M+

7 B 9 +

+/= 4 5 5 X

8位数字 獨立記憶 自動電源

8:015-38

MEN MT Mt.

80808

660--

MG-880

跳字侵略遊戲

LC-1200 12位数字 雙重記憶、 具有記憶之自動 電源關閉系統。

HL-805 12位數字、 8位數字 獨立記憶、 獨立記憶。 兩種電源 自動電源 (AC/DC)

字母數字清整顯示

क्र्र-≼त्र्रक

F123456.78

20000

AQ-1400

。記憶系統計數機。計時、8位數字計數機。

小巧袋裝、功能卓越

CHATTE

8'位数字計數機。

報時訊號時鐘、兩項音商

關鎖、日子記憶、10首

酒奏12首樂曲 1038 35

報時訊號時額、日曆、

兩項片間關難,日子記憶、

10位數字, 雙重記憶。 具有記憶之自動 電源關閉系統。

樂的型學。

ะเอียงรัฐาย

ML-733

440 37

-123456.78

ML-833

进程的原本的数据(对源) \$3488-28 (0-58 35) 20000 36025

FX/82 8位數字。38項。

医复合甲烷 FX-140 . FX-6100 應用科學用函數、"倒數關鍵、計時、一科學用函數、38項 佩差、三種電源。。37項應用科學用一種分、回歸分析、

FX-3600P 10位數字、61項應用

FX-602P .10位數字,50項應用 科學用函數,多種高度 6項括弧、標準 8位數字計數機、預置程序7項記憶、資料(最多可達512個 - 程序及88個配憶)。 函數、5項括弧。自動電源關閉系統。可果積達十項括弧。

12 S-2

15位數字、兩租獨立記憶、 分類計算、千位總(另有12位 數字的FD-20型可供選擇)。 兩種電源 (AC/DC)

任何人可成音樂家! VL-TONE

電子樂器及計數機 ▶ 單鍵演奏: 紙要輸入每個音階的調子、輕觸這個鍵子、便會 重奏窩創作性的樂章,甚至加上自動和訊。●五項預閱音响 及A.D.S.R. ● 十項自動和韻 ● 自動演奏 ● 樂韻示範 ● 8 位數字計數機 ● 兩種電源及內置式揚聲器

預置名曲、樂出演奏功能、 12首預置名曲に樂卍演奏功能 8位數字計數機。 8位數字計數機。 電腦基本語言,

字母數字清楚顯示。 READY PO: FX-702P (688

MQ-1200

FX-702P 袋裝計數機 10位數字、55項應用科學用函數、 多種高度效用預置程序及記憶資料(最多 可達1,680個程序及226個記憶),可累積 達十項括弧,回帰分析。

敬請注意: 目前在本港市面出售之"金石"牌產品。若無"BM"或日本製造之字樣。蓋與本公司無關。

資料僅作參考用・

• CASIO TRADING COMPANY 九龍紅磡馬頭圍道21號義達工業大厦6樓A座 電話:3-341341

• ONFLO INTERNATIONAL LIMITED 九龍尖沙咀加速或老道44號地下:電話:3-672321 3-668248-0 品質優異・國際馳譽

Casio Computer Co., Ltd., Tokyo, Japan.
Telex No. J26931 CASIO





安居 淸 香

及高級每組各選出六條參加決賽。決賽將於 一九八一年十二月卅一日(星期四)上午九時 一次果及合作各配園評分。比賽成稿以評判 一之決定局準,參裝者不得異議。 一次果及合作各配園評分。比賽成稿以評判 一次果及合作各配園評分。比賽成稿以評判 一次果成十五分鐘。

差的文字 : 放在所遵答案下查一模鞣

(1)是一去不回來的。

建立團結負責社區

重軍運動極有貢獻

日



淡中文教育

月七日起上課

五晚上課

五晚上課

管理

夜校

生招

ALOUETTE COLLEGE DRIVE) VANCOUVER, B. C.

2010E. 48TH AVE. (& VICTORIA

CANADA, V5P. 1R8 TEL . (604) 324 1005 % 全政府教育部註册號碼296960015 號甲葉 後,可實升美加各大學。 香棉收1982年一月、五月及九月份新生。 F3 F6 均可申請入學。 **作自證宿舍,校舍環境優美,舖資優良**, 設備完善。永校位於市中心區交通十分

本校校並MR. PETER CHUNG強天賜現 驻港解客疑問及指導簽證手續, 歡迎學生 及家長產詢。 專人負責代辦簽證手續不收任何手續費用 辦事處:英美海外留學中心皇后大道中37 號余道生行408室 電話:5 268237(校董專灣) 旺角道口 K-954187 5 240863(王小姐)

課至上雖投來十起上起別是辦!答 之於課,即後二逢選別類後!答 之十之是,之時三及選:將石! 組一該故由外上、由一由開鑑!常 則月組十於籍課五十晚十辦定!常 ① D ② C (II) C

日用移民商業 各級英日國會話 英專P4-F5會考班 彌敦道717(二樓)快富地鐵側

學能推理練習

文字推理練習十七 综合練習

E(5)(6) 4. (1) 耳環 (5) 松子 (6)图中 C(4)(5) C(3)(4) D(2)(6)E(3)(5)下列每題的五個項目,若重新排成有

430 EAST 25TH STREET HAMILTON ONTARIO CANADA L8V 3B4 TEL: (416) 383 1626 八二年一月份海外新生繼續接受報名申請

★本校招收十一·十二·七三班及英語課程進修班·畢業可直升著名大學。 ★特設獎助學金數名,以裝**剛**動奮向學學生,個別指導英文自修。 ★本校早經加教育部批准註册,並供應規模龐大完善設備校舍。 ★有專員負責協助註册及申請入獎證,附設新型男女生宿舍。 ★海外辦事處設有加拿大移民及各項入學資料室,歡迎各界家長会觀。 海外辦事處地址:香港灣仔洛克道五十三號占飛商業大厦6A座(近熙信大樓) **寓話国二七六九八〇•二七八二五九•(**星期六全日照常辦公)

1982 中學會考試題預習專欄

(六) 明德出版社胡應亮提供資料

Philip Y.L. Woo MILL & DALE PRESS LTD.

THE 1911 REVOLUTION

In the following discussion, we would learn about the 1911 Revolution in China. This topic is perhaps of special relevance today, in view of the emphasis given to it by both Mainland China and Taiwan. But history is no politics of any sort. It is important to bear the following points in mind as regards the 1911

- Revolution: 1. The revolution broke out on October 10. 1911. But the Ching Dynasty did not fall, until early 1912. So the Republic started not until 1912 too. 2. The revolution was not
- a well-planned one. Revolutionaries prepared for it. hurriedly, and most of them expected it to be a failure. Therefore the eventual success was a surprise. This did not mean that the revolutionaries like Sun Yat-sen had done. nothing to bring about the revolution. They did. But they did not expect it to be as it was in 1911-12, and that's all. Revolutionaries are not fortune-tellers. so we cannot expect
- or the future. Because the revolution ended the age-old monarchical system of government in China. historians may exaggerate the importance of the part

them to predict events

played by revolutionary leaders 'ike Sun Yat-sen. In fact, Sun Yat-sen did play a part in bringing about the revolution, but it was not as important as people thought. It is perfectly OK to ... respect Sun Yat-sen. He was a great man and this is perfectly true. But a respect for Sun Yat-sen should not blind us to look at history in as objective a way as we can be ...

- 4. When the Ching Dynasty ended, we may say
- a. that revolutionaries overthrew it. h. that the weak Dynasty collapsed
- by itself. two processes were at work. But b. is more important than a.

REASONS FOR THE 1911 REVOLUTION

- 1. Coming of the West and growing imperialism -The Westerners came to China and opened her up since 1840. From 1895 to 1900, China was nearly partitioned by foreign powers. Many Chinese people tried to save China in different ways:
- a. At first, they thought they could reform the Ching Dynasty and make China strong again. But the Self-Strengthening Movement (1862-1894) and the Hundred Day Reform (1898) ended in failure. This shawed that reform seemed a hopeless way.
- b. Then, some Chinese people tried to resist foreigners by armed force. For

example, the Boxer Uprising (1900-1901) This method was equally ineffective.

- c. More and more Chinese (especially learned men) felt. that to save China, the Ch'ing Dynasty must be overthrown. The failure of a. and b. above seemed to show that this last way was the only way.
- 2. The need to modernize China-Limited reform did not make China strong. Many people felt that China must follow the Western powers in establishing a government based on the people. Thus the Ching Dynasty must be overthrown.

In fact, both of these REASONS FOR THE SUCCESS OF THE 1911 REVOLUTION

This is different from the reasons for the revolution (which you have just learnt). When we speak of the reasons (or causes) for the revolution, we expect to answer WHY there was a revolution. When we speak of the reasons for causes) for the success of the revolution, we. expect to answer WHY the Ching Dynasty could not defend itself in 1911-12. 1. Decline of the Chaing Dynasty - As we

pointed out last time. the Ch! ing Dynasty had been on the decline since the early 19th century, politically (i.e. weak political control over the provinces), socially (i.e. growing independent power of social leaders called scholar-gentry (締結) economically (i.e. the government becoming poorer and poorer), and militarily (the government's armed

forces becoming weaker and weaker). If there had not been the coming of Westerners which stimulated reform and revolution. perhaps a new dynasty

might have replaced the Ch'ing Dynasty. And then Chinese history would perhaps have repeated itself: one dynasty following another. 2. Foreign imperialism -

- Chinese people wanted to save their country. The Ch'ing Dynasty tried to save itself only. Besides, the Manchus (who ruled the Chinese) of the Dynasty were a foreign people in the eyes of many Chinese. So people tried to overthrow the Ching Dynasty.
- J. Effects of the Late Ching Reform (1901-1911) - In the last 10 years of the Ching. Dynasty, some reform attempts were made by the Manchus, such as: a. sending students to places like Japan to
 - study, but these students became educated and then dissatisfied with the corrupt rule of the Ching Dynasty (because of new ideas). Many of these students became revolutionaries aiming at overthrowing the Dynasty
 - b. practice of constitutional=rule, which gave a chance: to local provincial leaders (called scholar-gentry) to establish independent power against the central government.
- c. military modernization, and the creation of new armies, but this only led to

armies loyal to regional leaders like Yuan Shih-kai and not to the central government. As you can see, the Ching Dynasty tried to save itself by making important educational, governmental and military changes, but the reform changes only quickened the downfall of the Dynasty itself because the reforms led to forces that. aimed at overthrowing the Dynasty, instead

the rise of regional

4. The Chinese Revolutionary movement - This was led by men. like Sun Yat-sen and Huang Haing(東興)。 They tried many times to overthrow the Ching Dynasty.

of saving it.

EVENTS LEADING TO THE 1911 REVOLUTION

1. New army in the Wuhan areas - The army was formed as part of the late Ching Reform. But many of the soldiers and officers were influenced by revolutionary ideas and were not loyal to the Dynasty. They set up revolutionary organizations, one of which was called Literary Society(文社 The Literary Society prepared a revolt, But on October 9, 1911, the revolutionaries accidentally explosed a bomb when doing testing. The government knew the plan. The revolutionaries feared that further delay would lead to their being captured by the

government, so they

started a revolt the

next day, October 1423 even though preparations had not been fully made. It was a success. Wuhan fell.

2. Declarations of independence by the provinces - The following people... should have come to the help of the Ching Dynasty even if Wuhan was in the hands of the revolutionaries: (a) government officials (b) the army (c) scholargentry in localprovincal levels. BUT they did not. In fact, in the following: 2 months or so, they declared their provinces independent. of the Ch'ing Dynasty's control. This formally put an end to the Ching Dynasty.

CONCLUSION: COLLAPSE OF THE CH'ING DYNASTY

The revolutionaries (like Sun Yat-sen) provided a. slight push (local smallscale revolts like the one on October 10, 1911) against the Ching Dynasty. Because the Ching Dynasty was very weak (with weak political control over the

provinces) and hecause there were not supporters. of the Dynasty (traditional supporters like scholar-gentry, officials, military men the Ching Dynasty. collapsed.



上海歌劇院舞劇團也來參三

第十屆香港藝術 **明年初舉行歷屆最光輝之**

音

券。利沙伯體育館票房則由十一月十日起發售上述門 起在大會堂票房及港 将魔婦及黄秀儀等名歌星演出。

於從速。

|大會堂票房及港九各通利琴行發也,两仔伊門券分廿元及卅元兩種,由明日(星期五)

邀得盧樂層,葉振樂,

一月十七及十 及十八日晚上八時假海仔伊利八週報合辦之市政局流行音樂

市政局主辦 流行音樂會

門票一律八元,現已在大會堂票房發售。蔡潔德・哈羅」選詩。 用法語背出。此外,」的「兩封信」。如

代克·布芬克·拉威爾及李斯特的鋼

表演者所蕴含养

拉姆斯。巴尼

一向都備受推集,認爲是

音樂相結合的表演形式, 充份表現出

現已於大

包括「薛

随後川在美國的卡奈茲音樂廳•林肯中

師承者名綱琴家鍾斯,獲碩士街。於昆士學院學業後,繼而進入茱料亞學院深 柴後,機而進入

一强歌者的摇篮,在改良及復興說是名唱家的蓄歉地,研唱演奏

台堂演奏蜿蜒行,属時,市政局將邀請一位被譽樂會,將於十一月七日(星期六)晚上八時假大一個別開生面的「鋼琴演奏與詩歌朗誦」聲 > 極富氣質」的女綱琴家白烈髮!! 周時,市政局將邀請一位被譽

鋼琴演奏與詩歌朗誦

多好研唱等

將分別以粵語和英語演出莎士比亞名劇「馴傳記」。屆時可樂及舞台設計的精湛技巧將吸引觀索。並有特技演出。師曰:上海歌舞劇院舞劇團將演出根據以忠邪對立的神話編

於香港沒會

陳供生

程雅南

上海及北京等城市演唱。甚獲好評。當時更極他亦會應邀作海外演唱。去年會應邀到廣州也;更担任香港署樂團的獨唱。愛情甘露」。「被出賣的新娘」及「甜姑」的流

· 與深遊歌唱 一篇琴伴奏。 一篇琴伴奏。

羅馬,受學於當地男中曹歌唱家馬利奧的門下 屬本港一商界人仕。自幼愛好晉樂,在求學時 以供生於一九五八年毕業於本港中文大學 明供生於一九五八年毕業於本港中文大學

一麥克白」),倫敦節目巴醬舞團,英國默劇團,非臘尚狄木偶們的外國藝術團體尚有瑞士蘇黎世替樂國樂團,克里夫蘭管弦樂湖及香港理工學院亦有個別項目演出。 2000年中在大种堂,藝術中心為臣劇院,荃灣大會堂及元門上 2010年與中在大种堂,藝術中心為臣劇院,荃灣大會堂及元門上 2011年初四個星期的年階及實择時間提供免費的節目欣賞。 () 項目中孙以称 工月洗別發生兩宗工人。特的兩名工人 在工工業操作中,如本 首宗發生於沙 生在工業操作中,如本 首宗發生於沙 生在工業操作中,如本 首宗發生於沙 生在工業操作中,如本 首宗發生於沙 生在工業操作中,如本 首宗發生於沙 生在工業操作中,如本 首宗發生於沙 生在工業操作中,如本 首宗發生於沙

屋宇管理員工

、雜貨之攤檔附近,每有价罐、廢紙、雜物堆積。雖有清潔工人掃除垃圾,但長掃長有,生在清潔運動中使人感到遺憾者,既爲若干地區部份小販仍不知自律,特别是攝賣藏菜、鮮思利用一個週末協助老人或傷發人士清理室內之廢物及美化他們的住所。利用一個週末協助老人或傷發人士清理室內之廢物及美化他們的住所。可以應及其他內方,(四)於學校旅行時順便清理所遊之地方;(五)參與由各民政處、可以與一些郊野或市區的地方,並舉行美化該等地方之活動;(二)舉行「清理學校與一)選擇一些郊野或市區的地方,並舉行美化該等地方之活動;(二)舉行「清理學校與一) 豆 家庭對清潔香港運動十分贊同,此由於工人住屋環境惡劣,爲保障本身家庭對清潔香港運動十分贊同,此由於工人住屋環境惡劣,爲保障本身或野的活動,改善衞生設備,及教育廣大的民衆和青少年,藉以鼓勵市月廿五日開始,本港展開大規模的清潔香港運動,加强對隨處聚置廢物 開 具 分贊同,此由於工人住屋環境惡劣,爲保障本身健康, 圂 販 、長掃長有却無可奈 自律

of the factor to some extent. B. The supply of the factor means the amount which is

is varied. Because would be attracted of work force; we should expect a higher price to

production. C. The prices of factors of production such as rent, wages, interest and profit are determined by the interaction of the market demand curve and the market supply curve of the factors of production as

(六)

Additional Maths. (6) S.F. Ko MILL'& DALE PRESS LTD.

Solution to Exercise 3

px+qy = 1

 $px^2+\frac{1-2px+p^2x}{}$

 $(p^2+pq)x^2-2px+(1-q)=0$

The roots of this equation will be equal if

 $(-2p)^2-4(p^2+pq)(1-q)=0$ $4p^{2}-4(p^{2}-p^{2}q+pq-pq^{2})=0$ 4pq(p-1+q) = 0pq(p+q-1) = 0i.e. if p+q=1 Ans.

 $2x^{2}-3x+2$ then $x^2-3x+1=k(2x^2-3x)$

 $i \cdot e \cdot (1-2k)x^{2} -$ (3-3k)+(1-2k)=0 since the roots are equal, we have $[-(5-3k)^2-4(1-2k)(1-2k)$

 $(3-3k)^2-4(1-2k)^2 \ge 0$ $9-18k+9k^2-4+16k-16k^2 \ge 0$ $-7k^2 - 2k + 5 \geqslant 0$

i.e. $7k^{2}+2k-5 \le 0$ $(7k-5)(k+1) \le 0$ / -1 ≤ k ≤

the expression must. line between -1 and

 $(b-c)x_{-+}^{2}(c-a)x+(a-b)=0$ For real roots, we must have discriminant **≥**0.... Now y discriminant

 $=(c-a)^2-4(b-c)(a-b)$ $=c^{2}-2ac+a^{2}-4ab+4b^{2}+4ac$

 $=c^2+2ac+a^2-4ab-4bc+4b^2$ $=(a+c)^{2!}-4b(a+c)+4b^{2!}$

=(a+c-2b)(a+c-2b) $=(a+c-2b)^2$ which is always positive or-

zero. : the roots of the given equation are real.

使

到遺

憾

Economics (6 K.K. Wong & L.T. Chan

MILL & DALE PRESS LTD. Factors of prodution

(can'd) Returns to factors

of production. Land, capital, labour and entrepreneurship are the productive resources lavailable to produce commodities. They are the factor services provided by the owners of factories of production. Payments. are made to the owners wof the factors input

in return for the services they render. These amount of payments are called factor incomes in economics. Factor income refers to the payment which is paid

by the producers for the employment of each unit of factor service. The factor incomes consist of four elements:

A. Rent is the payment to-land. B. Wages are the payment to labour. Interest is the payment to capital. Profit is the

payment to entrepreneur. Rent: To the payment, rent refers to price paid per unit of time for the sdrvices of some durable goods such as the rent of a ear, a flat, a television set, etc.

commercial rent. To the economist, rent refers to the. payment for the productive factor . Which is fixed in

Under the alone

condition, the

payment is called

supply. It is because -rent is the payment to land in production. Land is not only defined as the production site but it is. also regarded as the natural resources involved in production which is fixed in supply.

(請按址往

住勞工處登記

Wages are the payment paid by the firm to the skilled or unskilled. physical or mental labour for the effort they have made in

production Time rate means that the workers are paid according to the period of time they work for producing goods or services.

Piece rate means that the workers are paid according to the amount of goods and services they have produced. ... C. Interest:

Interest refers to the payment paid by the producer for the use of capital and it is the rate of return on the capital in invested.

Since some of the money capital may be borrowed from money lenders, interest is also regarded as the payment by a borrower for the use of a sum of money for a fixed period of time.

If the payment is completely for the use of money it is called pure interest. Usually, interest is the payment for the risk involved in making loans.

D. Profit: Profit refers to the income accures to the entrepreneur. It is the reward given for the performance of the managerial skill and the organization of the firm. In addition, profit also refers to the reward to the risk bearing and business' decision making in a

manufactoring unit.

Since entrapreneur is the one who organizes the other three factors of production and supplies the capital of the firm, profit is the amount that remains after the rewards to all other

13

factors of production. Determination of rent: wages, interest and profit. In market economy, the prices of productive factors are determined in the factor markets through price mechanism. In other words, the factor incomes, just, like the prices of other commodities. are determined by the interaction between demand and supply of

the factors. The market demand of a factor of production, for example, the market demand of capital, is the aggregation of the demand curves of the individual firms.

The demand for factor production in an individual firm will depend upon:

a. the physical productivity of the factor If the productivity of the

factor input is improved, the demand for the factor would be increased. For, instance, the productivity of a machinery can be improved through technical progress or managerial

know-hows. b. the price of the product which the firm is producing The demand for factor input would

be increased ! resulting from the rise of the price of the goods which is manufactoring. the prices of other factor services.

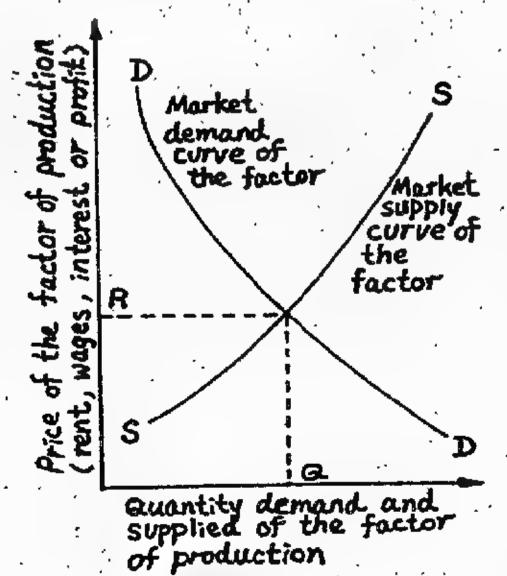
employed by the firm The firm may employ sèveral

variable factors in short run production. Factor input are mobile so that the price of other factors can influence the price

offered as the reward factors of production from other industries and occupation, for example; the supply:

expand supply. For the same taken. more supply of land would be expected due to rise of rent, and profit is the incentive which stimulate the entrepreneur to. make much effort in

shown in the following diagram.



明德出版社岑俊彦提供資料

4pr-q

 $5. x^2 + ax + m = 0.$ $\mathbf{p} + \mathbf{q} = -\mathbf{a}$, $\mathbf{p} \mathbf{q} = \mathbf{m}$ Sum of roots of new equation $=(\mathbf{p}-\mathbf{q})^2+(\mathbf{p}+\mathbf{q})^2$

 $=p^2-2pq+q^2+(p+q)^2$ $=(p+q)^2-4pq+(p+q)$ $=(-a)^{2}-4(m)+(-a)^{2}$

Produst of roots of new equation $=(p-q)^{2}(p+q)^{2}$ $=[(p+q)^2-4pq](p+q)^2$

 $=(a^2-4m)(a^2)$ the required equation

x - (sum of roots)x +product of roots=0 $x^2 - (2a^2 - 4m)x + a^2(a^2 -$

 $i \cdot e \cdot x^2 - 2(a^2 - 2m)x +$

ax-c $\frac{2}{x^2-bx}$ $(x'-bx)(\lambda+1)$ $-(ax-c)(\lambda-1) = 0$ $x^2\lambda_+x^2-bx\lambda-bx-ax\lambda$ +ax+cλ-c = 0

 $(\lambda+1)x^2-(a\lambda+b\lambda-a+b)x^{-1}$ Let one root of this equation = pThen another root =-P ... sum of roots =p+(-p)

 $=\frac{a\lambda+b\lambda-a+b}{a}$ i.e. $\frac{a\lambda+b\lambda-a+b}{a}$ $\lambda(a+b)-a+b=0$ $\lambda = \frac{a-b}{a+b}$

我找到

來看

並將圖查與上顏色。(小威)學院推進數。是要什麼處見生

個大量?

小朋友試把數目字聯

晚裝組優勝作品之一十一黃秀彤設計大學本報與先進公司合辦青年時裝設計大學

運動

本、深香港委員會主席楊幸華表示:市政局對推行清潔運動的成績非深香港委員會主席楊幸華表示:市政局對推行清潔運動的成績非深香港委員會主席楊幸華表示:市政局對推行清潔運動的成績非深香港委員會主席楊幸華表示:市政局對推行清潔運動的成績非深香港委員會主席楊幸華表示:市政局對推行清潔運動的成績非深香港委員會主席楊幸華表示:市政局對推行清潔運動的成績非深香港委員會主席楊幸華表示:市政局對推行清潔運動的成績非深香港委員會主席楊幸華表示:市政局對推行清潔運動的成績非深香港委員會主席楊幸華表示:市政局對推行清潔運動的成績非深香港委員會主席楊幸華表示:市政局對推行清潔運動的成績非

淸

潔

五九七二期)

上財物受损,甚至影响你及府上家人健康。他們既把你的衣物,是問。從而四出肆虐。 人生厭的東西如老鼠等物,也因爲地方隱蔽,不易發覺,而匿居 一起。由甲和其他害虫,很可能就在這些地方發生繁殖。而其他令 世 地板上的隱蔽角落又怎樣?床底、極底又如何?這些角落。 地板上的隱蔽角落又怎樣?床底、極底又如何?這些角落。

氣和應處相學同 兒童天也

在女同學所 基本小小分數。 志强的一組 老師要大家

· 而且時常開敞 · 一體保持清潔。

服

食藥

要講常

老鼠和雄牛

冬時

類 故 寧

水鴨耍媽媽

卷旁之了。 ·

拉着呢 看里還

· 一面突他的有人

小鸡呀,蘸我來看看。 小鸡呀,蘸我來看看。 小鸡呀,蘸我來看看。 不是普通的小鸡呢——每

四區婦會老

節物可以這時

肚交话

,備受注目

,也不在屋宇、公衆地方拋棄廢物,如果你大意忽畧一己責任,極可能的任何地方,都由你負責,你要經常保持遺些地方濟潔。同時還要推己須洗擦乾淨。 一切食品妥善存放,保持褒食用具深淨衛生。每天凊潔愛食地方經常洗擦圓盆,面盆、浴缸及地板。

公玲玲女士·

《一》你來信說現年廿四歲,提出下開兩項疑問·
你來信說現年廿四歲,提出下開兩項疑問·
與獨有經驗的痛楚。不知除了手術之外,還有甚 更會有經數的痛楚。不知除了手術之外,還有甚 更會有經數的痛楚。不知除了手術之外,還有甚 的陰道口沒有膨脹和張開,他說道是不正常的。 《二》行房時,你丈夫說在與舊的時候。你 《二》行房時,你丈夫說在與奮的時候。你 為理爲佳,中醫有其治法,可試服下方三數劑, 過效果如何再來信。

· 枳壳二錢 · 桃仁三錢 · 貝尔克二錢 · 桃仁三錢 · 枫壳二錢 · 桃仁三錢 · 凤桂心五食 會影响生育的

合 品品 用 熱話 器水

金 同萬龍 坪茂樂年華

疝氣症與帶下

指天權」张武統計

增加聚量并不會令致單不可懷目增加或減少。

医新顧問经車

油 國民金樂麗柴香福國國地麻寶樂門聲聲灣島星泰都 適宜男女觀衆



·今天全綫五場献映·



古月

男决昨天 不造美四度暫停

並將昨賽精彩過程錄後: 神祗收二十元正。 神祗收二十元正。 一流高手較技,演出精彩好波,球迷一致讀賞,掌聲不一流高手較技,演出精彩好波,球迷一致讀賞,掌聲不 男單雙打 時 今日四塚

女 子 華絲(美)勝質絲、

一期星

(大比三 、六比四) 李媛(美)二比〇

及李媛第二盤已有起色、但表現太急燥、致未能把握出出之球特別快速刁鐵,騰建奇功,同時,比賽進行時、出之球特別快速刁鐵,騰建奇功,同時,比賽進行時、華絲技術較全面,發球成力强,位置好,判斷準確發球,終輸四比六。 第二盤 四只輸一局,如能在第八局破 原本等 第二盤 四只輸一局,如能在第八局破 一局,如能在第八局破 一局,如能在第八局破 《保發球局成四比四,如能繼續保持發球局,即可在決勝局爭勝,可惜第十局被一等難獲甜頭,雙方三次平手後,濟村顏及華絲領先四比三。在關鍵性第八局,一項絲及李姆加强合作,表現較首盤優,並以對手較弱之一環濟村顏為進攻目標一成三比五,第九局,賀絲及李媛無心戀戰下再輸,濟村顏及華絲領先一盤。一樣一局,如能在第八局破對手發球,即可望平反敗局,可惜李媛表現急燥失準清村顏及華絲第一局即破對手發球,並領先三比零。賀絲及李媛逐漸追近,三 進行時,華絲不斷「提場」,收事半功倍之效。質判斷準確,而其拍檔廣村顏獨前攔藏時雙手握拍,

女子雙打决賽

第一盤: 跨貝送球未能佔得使宜,三平手後,領領上網轉殺,使出其拿手之快壓及抽擊,第一盤: 跨貝以未熟身,失誤稍多,第一發球,在第四及六局力保發球,上屆盟主調貝,技術經驗均勝對手,直落兩盤輕取薛臺絲,蟬聯冠軍。 上屆盟主調貝,技術經驗均勝對手,直落兩盤輕取薛臺絲,蟬聯冠軍。

頻頻出界,且攻勢弱,未能威脅對手。譚貝越打越順,完全控制戰局,大勝六 群臺絲似因首盤放得太盡,後勁不繼,表現力不從心,「殺手鐧」**正**手長

上午比賽至此告一段落,故。次鑑闆貝恢復信心,優出譚貝恢復信心,優出譚貝以技術壓倒薛臺絲, 女子單打 ,变後由精工宏代表照獎金及紀念品如後:方立兒。酃貝喜用衙前抽壁,每能反守爲攻,,首監前段未演水準時,薛臺絲僅能拉成均勢 亞軍資絲及李媛:一千五百弟冠軍清村顏及華絲:二千七百亞軍薛藝絲:四千二百美元亞軍薛藝絲:四千二百美元

男子單打决賽 一千五百美元

女子雙打

五比五(因

第一盤: 造出不及目前。同時,温斯基初生之瓊不畏虎,勇於財殺,再領先五比二。依受 第一盤: 造出不及目前。同時,温斯基初生之瓊不畏虎,勇於財殺,再領先五比二。依受 第一盤: 造出不及目前。同時,温斯基初生之瓊不畏虎,勇於財殺,再領先五比二。依受 然門。但一經接戰,温斯基即打出高度旋轉球,依受臣一時未能適應,頻頻出界處於劣勢。 不然門。但一經接戰,温斯基即打出高度旋轉球,依受臣一時未能適應,頻頻出界處於劣勢。 不然門。但一經接戰,温斯基即打出高度旋轉球,依受臣一時未能適應,頻頻出界處於劣勢。 不然門。但一經接戰,温斯基即打出高度旋轉球,依受臣一時未能適應,頻頻出界處於劣勢。 不然門。但一經接戰,温斯基即打出高度旋轉球,依受臣一時未能適應,頻頻出界處於劣勢。 於是國際日本國際大賽亞軍,且在年前比賽,會大勝温斯基,故賽的 成 與 即 與 未 完 賽 事 今 午 一 時 繼 續 。 不 你 要 臣 (澳) 對 温斯基(美) 六 比 四 依 曼 臣 (澳) 對 温斯基(美) 六 比 四

追四局成五小手,比賽晉高朝。可惜因天雨影响,賽會宣佈未完賽事今日下午一遍斯基兩破對手發球局,以五比一遙遙領先。在生死關頭,依曼臣囘勇,運

"精英变换洲女将;譚貝兩盤挫惫女薛葵絲稱后。 意大利代死誰手,仍未可料,改划對依曼臣稍不利。今午再分高下,温斯基形勢佔優。好臣表現慢熱,至第二盘追成五平手時,已有克敵之策,如繼續比賽,似可勝第二十,在座觀衆相當失望。 医近大時仍未完成男子單打決賽,終因第四度下雨天雨三次暫停,下午二時開賽,至近大時仍未完成男子單打決賽,終因第四度下雨 ,温斯基形勢佔優。 如繼續比賽,似可勝第二盤。

意大利代表 表薛蔓絲昨力戰落敗



續展開



領場·大時·汽水 有四場上演·維三 有四場上演·維三 有四場上演·維三

總會盃女子隊際網球賽 東京揭幕

美争一人度蟬聯

能否連續六度蟬聯及總共十次冠軍,那就要看第二種籽捷克隊的特與十六歲稙家負責單打,而雙打則由雙打專家嘉素及莊彤負責一起舉行的總會盃賽。

世奏總獎金額達十五萬美元,冠軍隊獲五萬美元。各場秩序、 灣洲隊曾七度論元,今次譚貝及荷絲肯定會有好表現,力爭上游。 灣洲隊曾七度論元,今次譚貝及荷絲肯定會有好表現,力爭上游。 四德,英國及澳洲俱有機會取勝。以轉力家及致治組成的西德隊, 經克隊包括兩名優秀球員,包括澳洲及美國公開賽冠軍文迪高建, 捷克隊包括兩名優秀球員,包括澳洲及美國公開賽冠軍文迪高建,

,意大利對南斯拉,荷蘭對香港, 瑞士對希臘,紐捷克對瑞典,蘇聯對丹麥, 加拿大對法國,泰國對

對澳洲,英國對比利時。 牙利對羅馬尼亞,西德對日本, 巴西對愛爾蘭,菲律賓美國對南韓,西班牙對墨西哥 印尼對以色列,匈

高量並剛獲悉來自與大 五屆國際格蘭披士大賽 五屆國際格蘭披士大賽 五屆國際格蘭披士大賽 昨埔頭聯

甲組足球聯賽必

保濟迫和海蜂

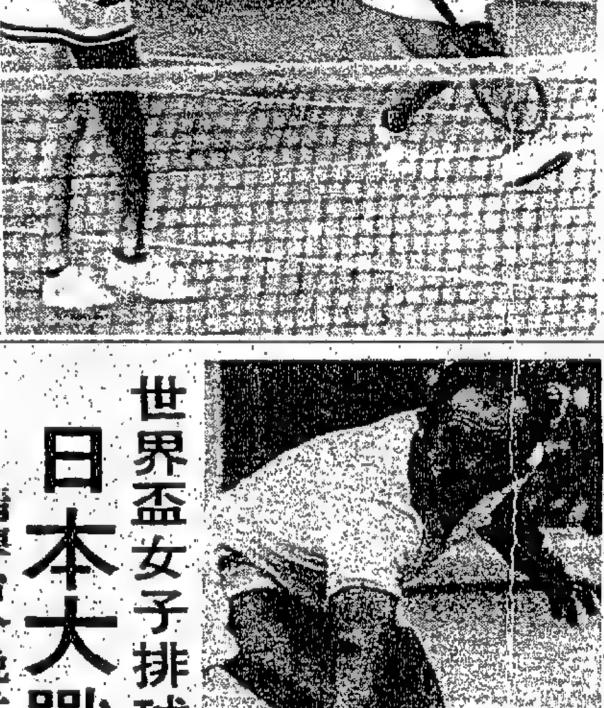
佔半塲優勢

半志風

地方踢球 各被禁球

四罷踢足球國 布韋足總禁制

他正在樂訓 多加中 薪金問題,在週三罷賜聯賽,總共卅名球員被禁制—— 非盃賽的國家除 脚



·加上地利、人和·對今區 冠單,蘇聯也獲八次冠軍。 日本與蘇聯一直稱額世 弱標・被視 東洋魔女 排。信心十足世界發及奧運

業餘足球聯 本週日起

M 園 門

寶路華

期日) 第八時〈預備組六時~ 期日)

次初級組比賽 年活動

靑年足球發展

計劃週日揭幕

會

本月廿 日學行

十二月十三日(星 時三刻) (府場三時半 (預備組 ・ 偸園對資路華・ (

WILSON網球精英大賽抽獎 各得獎幸運兒獲頒名貴獎品

業安全問答比賽 港 新

全港游泳

各組優

争鉅獎 決賽

聚 塚 塚 塚 木 城 張 勝

葉 劉 黃 劉 盧 思 玉 美 玉 偉 宜 微 遠 微 芳

(港訊)由製造及 (港訊)由製造及 (港訊)出製造及 (港訊)出版之三個 (基業工人組成之三個 (四) 是期六)舉行之 (四) 是期六)舉行之 (四) 是期六)舉行之 (四) 是期六)舉行之 (四) 是期六)即至是個 (四) 是明六)即至是個 (四) 是是是 冠軍隊免費遊倫敦

陳島

詠詩

佩胎

市 上四日下午六時在開的 電視中文台播映;獲冠 日(星期五)乘搭英國 目(星期五)乘搭英國 前往倫敦旅遊。 是項比賽分十次進

每週與行 只四萬元即可入伙 即体

圆爲利基大阅

由WILSON 主辦之「香港網球精英大賽油地獎,經已圓滿結束,頒獎典禮已於十一月六日和獎,其他大獎包括「錦賽」攝影機,WILSON 香港總代理恰和商務拓展現金禮券,WILSON 香港總代理恰和商務拓展現金禮券,WILSON 香港總代理恰和商務拓展現金禮券,WILSON 時數運動觀衣以及網球大賽入場券等,名賞豐富。《圖爲網球精英大賽山東泰福興頒獎予頭獎得主時攝》



楚原

泡製大

餐

一家將開鏡

樂粹林與前華維小姐李惠欣是同

部新數等他拍, 當然與 影理, 但早已拍到厭腻 影理, 但早已拍到厭腻

做得不出色。大 如何實在不敢說 如何實在不敢說 以過合妙牛河呢

王中玉在「拉邵配之戰省」中演出。

氣氛甚爲恐

裁員幷非 能









他間 - 昨假某酒店型 - 光德間 - 昨假某酒店型 - 光德間 - 昨假某酒店型 - 大小

東非越野

瑞典食物



、談個

願望













積林蒙 再露演技 吾家有字



迎無良兄長

我選



漢倒霉



等 一大電視明星包括電視筋具。 一大電視明星包括電視筋具。 一大電視明星包括電視筋具。 一大電視明星包括電視筋具。 一大電視明星包括電視筋具。

か。十大彩劇明星包括「五国「十大彩劇明星



編導出色岳華有型

即期期度还,这所则、李登、张允满、监视是到统律。即到明期度还。这就是聘明或。 不是,因此,整部片部在紧张的领领中發展,有上述四片的味识四,因此,整部片部在紧张的领领中發展,有上述四片的味好流很聪明,都取别人之及,加以潜化,加上自己的心思,便好流像聪明,都取别人之及,加以潜化,加上自己的心思,便好流移的形子。道話是有根據的,但看「凶榜」的观象有覺得該,該片抽用了「魔鬼怪嬰」、「凶兆」、「熙魔人」幾部西片



富貴榮華

世上四

態天天

次得以盡量發揮。 演技又一

祭 塔 八 花印券独 張一券每

星

日換公本注保後剪期券佈報意存請出

會大藝遊獎頒

明大星影

中国辩辩战换取入场势一张。编就入座。先到先程上,在州州原银指定之目期内,规到荷姿活道派人及各界人士参加,辦法爲:請單獨數出刊在人目下华四時,在特徵大會盆緣行之「十大明显

岩板型 宣

The same of the sa

左列各位為 大短視 10

我選左列各位為 名姓 : 址地

大影劇明星

可狡孙由特工农会出之名铁族品一份。
又在上述一百名有族政者中,再抽出三十名,除已孙之筏用抽筋方式,抽出有族政者中,再抽出三十名,除已孙之筏用抽筋方式,抽出有族政者中,再抽出三十名,除已孙之战和明碍,原张剪出,郎务或超级荷字活道能仍且积大四级将本人所放超级的影剧或超视明星,分别极入超级探内解本人所放超级的影剧或超视明星,分别极入超级探内

一年度在智港放映之影片或上海之戲劇,包括在主角的一年度在智科放映之影片或上海之戲劇,包括在主角的外來以到一大多數與一十大影劇明显」的資格。 「一年度在智港放映之影片或上海之戲劇,包括在主角的一年度在智港放映之影片或上海之戲劇,包括在主角的一

肉體

靈

克强成立 歡讌國際大酒樓

















已战段 9/11

17/11 19/11

收貨站:香港收貨站藝術醉荷灣國滿臺

青次收货地段394 戰話: 12-272632.

星期一至五 三十元 週末及假期船栗 (往澳門另加人頭稅八元) 港澳對開由上午八時至下午六時

每半小時開航一班

上環新塡地港澳船碼頭. 電話: 444441 • 438648

ADMIRALTY CENTRE, TOWER 1, 31/F., 18 HARCOURT RD., HONG KONG. TEL: 5-295541

EXPRESS SERVICE

ETA HONG KONG

22/11

20/12

ETA HONG KONG

DIRECT TO CHILE

FULL CONTAINER SERVICE

ALSO TALCAHUANO, PUNTA, ARENAS W/T AT SAN ANTONIO.

IQUIQUE, VALPARAISO, SAN ANTONIO. ALSO TALCAHUANO,

901 OCLAN CINTRI, KOWLOON, TEL: 3-688151

* KLINE

15/F., CONNAUGHT CENTRE ,HONG KONG, TEL: 5-256131

PUNTA ARENAS W/T AT VALPARAISO/SAN ANTONIO.

m.v. 'ANTOFAGASTA'

m.v. 'TWIN EMERALD'

DODWELL SHIPPING LTD.

KAWASAKI (HK) LTD.,

Agent: N.Y.K. LINE (HK) LTD.,

m.v. 'MARIA'

m.v. 'HERMES ACE'

VESSEL:

m.v. 'ALMA'

CEPTING ICL & LCL CARGO, FOR IQUIQUE, SAN ANTONIO,

稱許

日三十月十年酉幸歷夏

DONAM 2

KING HWA

風 CHEONG WIND

美 景 山 MOUNT PROSPECT 日本

NEDLLOYD FRANKLIN紐函關

MINDANAO CAREER 上海

ORT.AMBASSADOR 澳洲

塞希夫斯基KAPITAN SERGIEVSKIY

NEPTUNE CORAL

EXPLORER

TRADE CONTAINER

EUROPEAN EXPRESS地中海

GOLD ALISA

掩塞科加度士NL。FORCADOS

哲馬拉雅丸HIMALAYA MARU:

EISEI MARU

GISO MARU

青年運動家YOUNG SPORTSMAN釜山

MARI BOEING

HSING HWA

KAGA MARU

ALTAI MARU

NEW STALLION

太平洋前駒PACIFIC DESPATCHER馬尼拉

BISCAYNE NAVCO

NL.HONNG KONG

KELLETT ISLAND

菲律弦

新加坡

地中海

十一川

十二、馬士茲

+=

十二

+=

十二

十三;

十四.

十四

十四

十四

十五

十五

十五 山

十四、中

·潛

利

舒

日

新

斑

海

・美

海

東

利

下午六時

十四 亞利來

OSA MENOR

ACONCAGUA

TAISEI MARU

EISEI MARU

HAL CHIANG

SPAIN MARU

SILVER LAKE

KURAMA MARU

NEW HYASAN

ERCOLE LAURO

EVER LARGE

'ASIA ACE.

FUSHIMI MARU

EISEL MARU

SL.DEFENDER

AM.LANCER

ORT.LEADER

AND. ERIDHANI

DONG NAM

TAO YUAN

亞洲雅士 ASIA ACE

RAINBOW

CRYSTAL STAR

CHINA CONTAINER

BLUE MERCURY -

EASTERN HARMONY日本

UNIQUE CHALLENGE台灣

EASTERN MERCURY 1 日本

P.HOOVER

NAN HWA

APLI CHAU

ELMA DOS

超利安馬士基ADRIAN MAERSK

樂 SOLDROTT

利是膨土盐LEISE MAERSK

為林蛋白石GALLEON OPAL

莅華香港 NL.HONG KONG

利品

依馬都士

新侬力

伏兒丸

俄莎丸

保御者

美國金文

ANWO VENTURE

GREEN FORWARD

MOGES MERANTI

KOTA SINGAPURA:

SULU CAREER

IWASHIRO MARU EVER VOYAGER

SEAWOOD ADVENTURER山打根

奥茜仙士基T.OCIOSZYNSK

馬士基腳桃MAERSK PINTO

WILLINE TOYO

九日

九日九日

九日

九日

九日

港質

東一致

雁 昌

中。央

中央 "氷」裕 馬士基

海、豐

摄盛行

汎

資

透

東

九日 天 解

九日。馬士基

思 已達飽和點 展

一四九一一七話百四

Misurosky established in the state of the st

漢門代理星華船仍公司

TRANS OCEAN SHIPPING LTD

(電話H 443575,447614,444746,449297

	W 13 W	新年的基本的基本企	The state of the s		Alter of the state of the		MALE ACT E 4 DEC 25	TANK THE STATE OF THE PARK			e nagy sympley.	##WT3,MLT0083H3-8#0	医大型类型	ACCULATION.	A CONTRACTOR			
中央 ATLANTIC MAP THE SES TO ANTIC MAP THE SES THE SE THE SES THE SES THE SES THE SES THE SES THE SES THE SES	代理	東徳 → 倫班	各 南 运	治	医語と、雅	経りの対象を	1 波羅	AllS	亞洲雅	. 1.7	品內		可以	(期間) · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	西班牙港	阿卡 P	地洛比托	· MTW
无带井 三富船 整月是到和京山市 中船 集中的	雅里想道十八大阪商船——	L PHEN	九二	70 1	がいていた。	ISLANI	峰 APOL	きたが表	士 ASIA	ALTAI	M M M M M M M M M M M M M M M M M M M	特別を 雅 SANGE 丸 SANGE 丸	新り	田神戸轉)	SPES	~ OI	施河丸 美四十ATA 科、月A	2.49
の第一番 一日 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日本 日	元三十二 新名中的	堡山 德班 · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	品。 大四 大四 大四 大四 大四 大四 大四 大四 大四 大四 大四 大四 大四	HARM	1 10	· 阿力山人	版 中 中 中 和 中 和 和 和 和 和 和 和 和 和 和 和 和 和	。 YN X X X X	往主美國	で到記	SS	與本一AYA 與本一A	+	危地十	-	拉薩俄十日到	納別自TC 。强到 M	京田到 ・十 第四沙・十
大世有一致	マサゴ	開製	が は日 お明 ・	· 日明 · 本 · · · · · · · · · · · · · · · · ·	当日当日	0 (口)	艾二日	田曜安東丁	加二比	`	加州出土	AHO 一巴族 > MISRAF	H	海	1	聖多明旦		

FROTA DURBAN NEPTUNE CORAL 順 掩葬科加度士NL.FORDADOS. 江 ACON CAGUA 南美 爲林蛋白石GALLEON OPAL += 爱瑪黛絲 ELMA DOS TAMARA. ELMA DOS 依馬都士 雅斯達快輪ALSTER EXPRESS 加州西北太平洋十四 EASTERN HARMONY 智利 TAO YVAN 'ORT.LEADER 西北太平洋 SL.DEFENDER MERRY OCEAN 得力高馬士基DRAGCER MAERSK歐洲 KOREAN JACEWON SUTU CAREER

GREEN FORWARD EVER LARGE EUROPE EXPRESS UNIQUE CHALLENGE地中海 "VASILIY KLOCHIKOV地中海

NL.FRANKLIN ISLAND CONTAINER ZIM KAOHSIUNG XIAOSHIKOU BAIHEKOU ASIAN PEARL

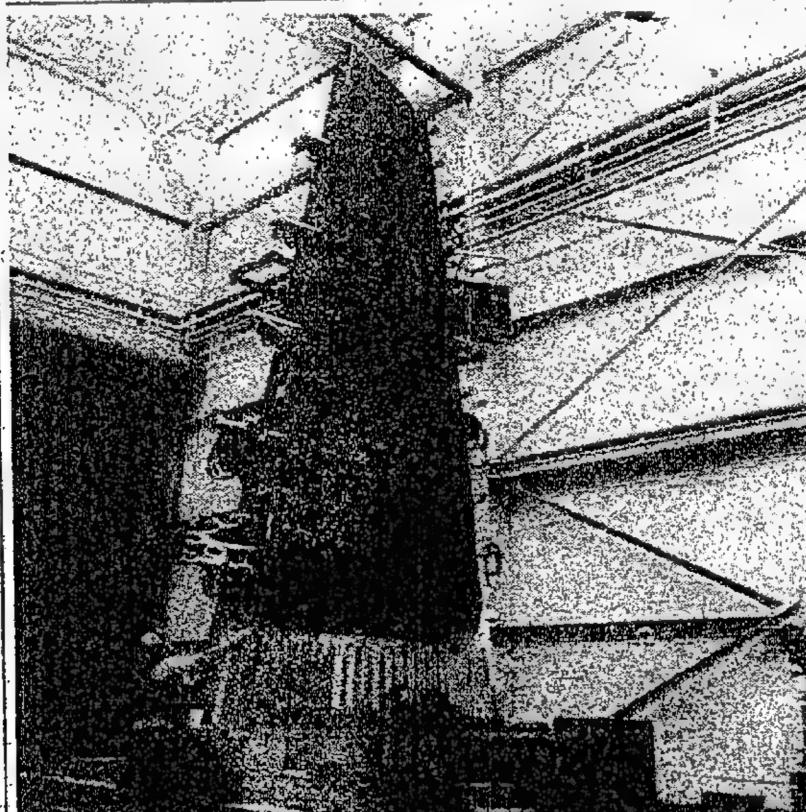
TOHGO MARU 阿拉伯海 CHAR LY WILLINE TOYO 加爾各答仰 IWASHIRO MARU GREEN FORWARD 卡拉奇科威特十三 **NEW STALLION** CHAR HOONG **越打阿喀巴**

GOLDEN JEDDAH NEPTUNE AGATE 香港雜士 H.K. ACE 馬士基爾桃MAERSK PINTO 馬士基 雅加達泗水 CENTRAL LUZON 馬尼拉 ARLENE 新加坡巴生 太平洋前駒PACIFIC DESPATCHER馬尼拉 KINBAALU LAPAN EASTERN MERCURYN 1 新加坡 KOTA SINGAPURA BLUE MERCURY COSMOS SEAWOOD ADVENTURER山打根 OSA MENOR 奥莎文娜 亞利來 CATTLEYA ACE BISCAYNE VAVCO 亞利安馬士基ADRIAN MAERSK 中來 舆 CRYSTAL STAR 百保利 世界之類 WORLD LION

雅加達泗水 NEW HYSAN ELECTRO ACE 港 興 海 洋 星: OCEANIA STAR 新加坡巴生 盛利馬士基CECILIE MAERSK 十七 雅加達泗水 . CHEONG .WIND 十七 雅加達泗水 HOI WAI 新加坡巴生 FOO HSING 快樂星 HAPPY STAR 與裕 九日 湘 水 裕 暨利行 MARINE CONTAINER 基隆 十日 陽 與 行 YOHKOH MARU 十日 槧 海 海 TUNG HAI 6 夏海 華 黄金山 HUANGJINSHAN 大連 艇 KING HWA 豐興 褲 貿易貨櫃 TRADE CONTAINER: 基隆 十日十日 港 DONAM 2 海 豐美 邦 資島貨費FORMOSA CONTAINER基礎 VENUS

GOLD ASIA 。福 斯加蘭 SEGALAND 拉高斯亞巴巴九日 斯特林雅士STIRLING ACE 畸 莎莉海洋 SALLY OCEAN 抄 嗒 真威利 JIONVILLE 麥堅尼馬士基MCKINNEY MAEBSK距非 拉高斯亞巴巴十日 HE HONG MEN 掩華香港 NL. HONG KONG 交货物态 GOLD ALISA

盈



電話:3-7215265 **貨櫃部᠅嵏涌貨櫃碼頭道** 鐘意中心大厦六樓 電話:0-245324 · 美工、建 扇 而 毕 化增加效

直航、長堤、組省、屋崙、三番市、利祭森 8-14/11 15/1 APLI CHAU 18-24/11 25/11 NGAN CHAU

PACIFIC CONTAINER 13-19/11 20/11 ISLAND CONTAINER 2-13/12 14/12 PÖTÖI ISLAND

收貨期。 臂 衣 13-17/11 18/11 TSINGYI ISLAND 收貨站:九龍倉海運橋(二號閘) 寓話: (1)688729. 兼收貨箱貨 直航: 遊打、蘇丹港。 收货期 星加坡岛翰

22-29/11 30/11 SINGAPORE ISLAND 18-25/12 26/12 LANTO ISLAND 收貨站:九龍倉海運橋(二號圖) 質話: ⑤688729

船有

M.S. "SULU CAREER

...M.S. "DAIWA:MARU"

HAMBURG ANTWERP, ROTTERDAM.

EUROPE EXPRESS SERVICE

Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon. Leixoes Via Hamburg, Le havre Via Antwerp. 5.一八三八七八九 SBergen, Trondheim, Kristiansand, Liverpool, London 1:00---0六 四九一七九八〇

Alesund, Vincente, Turku, Drammen, Norrkoping, Kotka, Karlsamn, with transhipment at Hamburg, Dublin, Reykjavik; Dundee, Bibao, with transhipment Manita 萬利德輔 5thFloor, Harbour Commercial Bidg 素Kara Career 工發輪

截郵時間 🤊 今日空郵(馬來亞、西澳洲、台灣 新加坡、沙巴、印尼、沙勝越 下午三時 澳洲·**斐涛**·紐西蘭 刀拜、埃及、叙利亞、卡塔爾、約旦、印度、舊大利 • 利比亞 • 英國及北愛 • 愛爾蘭共和國 • 丹麥 • 芬蘭 ◆葡萄牙◆西班牙 棚戲、瑞典、以色列、瑞士、利比利亞、希臘、塞浦 路斯、美國(紐約市)、荷屬安的列斯、蘇里南、南 非、肯雅、墨舌爾、也門人民民主共和國、毛里簽斯

斯坦、西德、伊朗、奥地利、坦桑尼亞、巴林、黎巴 做、沙地阿拉伯、科威特、荷蘭、比利時、法國、尼 田利亞、巴西、吉布底、日本、琉球草島 下午五時 美國、朝鮮共和國、夏威夷、瑪利安娜島、沙巴 今日平郵 新加坡、馬尼拉、汝來、斯里蘭卡、美國、夏威夷、

· 牙買加、哥斯達黎加、莫三**弄給、扎伊爾、**馬達加

斯卡、西屬北非、加拿利岛、圭阿那、千里達、巴基

哥倫比亞、秘魯、千里達、委內瑞拉尼加拉瓜、智利 、墨西哥、圭亞那、巴哈馬韋島、加尔大、希臘、叙 利亞、埃及、開羅" 下午五時

期刻波替、MARI BOEING 资馬拉雅丸HIMALAYA MARU 高麗好希望KOREAN JACEJIN

歌利亞夫斯基IVAN KOTLYAREVSKY澳洲

愛鴉馬士基EMMA MAERSK 奥茜仙士基T.OCIOSZYNSKI 奥商仙士基T.OCIOSZTNSKI 各年運動家YOUNG SPORTSMAN

亚塞鎖台達 十三 NAGANO MARU 依力: 十四 新 新依力 ADDIRIYAH 荔、醇

NUNUNG SOPUTAN 新加坡巴生

版盛行 納閩亞庇 十六 GOLDEN MALACCA

声安

415 460 416 461 417 462 419 463 420 467 421 469 422 475 423 476 424 477 425 478 129 483 130 487 131 488 32 490 33 492 35 494 37 514 38 531 11 532 14 547 1209 1211 1212 1213 1215 1216 1217 1218 1220 1403 1423 1427 1436 1437 1438 1441 139 210
141 211
142 212
146
147 214
149 215
2 153 235
3 156 238
0 157 256
2 160 269
05 162 271
06 163 272
09 184 274
10 185 33
11 188 35
11 188 35
11 188 35
11 190 35
120 192 37
121 195
129 197
131 201
133 205
134 207
136 209 951 952 953 958 959 962 965 967 968 971 974 975 976 214 215 215 238 256 256 277 274 274 274 275 274 275 277 274 275 356 357 357 375 375 375 375 375 375 1611 1613 1621 1625 1632 1634 1642 1643 1644 1647 中區辦事處信箱號碼 北角分處信箱號碼 辦1170 第1180 第1182 (1182 (1187 (1189 (1193 (1194 (1198 (1198 431 432 433 435 437 438 441 444 447 450 455 456 457 459 信箱 110 信箱 115 119 120 121 129 131 1651 1653 1655 1656 1657 1658 1666 1671 1672 1199 1200 1442 1445 1482 1483 1484 1485 1490 1201 1202 1203 1205 1206 1207 982 985 986 989 991 136 209

李活道總法

外皮過長清楚炎,對秦對己危審極大,醫學專家指出,除男性易惠陽具癌和房事早沒之外,百分之九十以上思子官窩的婦女,查其太失都是外皮過長之故(醫學專家實驗证明,將包皮內乳白色體物逾白鼠身上,會產生癌病,引至死亡),本所用現代化醫學機器嚴格消毒,醫學一流不用休息四天痊癒,使你今後一生幸福。高級專家主診請你放心。問症檢查一切免費。廣州外皮改良專科治療院啓旺角彌較道 578號恒隆大廈十樓C座,灣仔莊士教道18號嘉寧大厦七M座問症掛號專線電話③882369 ⑤286592 請君剪存或轉送告知親友參考,謝謝!

深圳最大 醫院婦科 計劃生育婦科疾病男女 全身檢查(專人護送即 日來回)各科手術住院 處女膜修補香港辦事處 信中有限公司銅鑼灣渣 簡徵5769185

國生長中3-850265際生長心歡迎詢問 一保證生髪・中外馳名一・光頭鬼剃頭教星・ 光頭鬼剃頭教星・ 不論男女生新髮止脫髮除頭皮痕癢鬼刺頭等頭髮皮膚頑疾事家主理快速解 刺頭等頭髮皮膚頑疾事家主理快速解 除煩惱! 九龍旺角彌敦道5.74B 按 ⑤六樓(近豎打士街)免費檢查。 少街珍暗游 加一藥瘡除

利安旅運有限公司

星马旅行社有限公司

5-434681-3

3-721383

5-434008

5-430044

\$6 DO IS AR SE 2: 21



金利旅業有限公司

3-660266-7 3-69#229-0

提成旅行社

3-308311-6

5-254596-8

馬星七天渡假團 \$2288 馬星(檳城)七天酬寶團 \$2488 馬星(核城)七天豪華團 \$2788 馬星泰十一天渡假團 · **\$3288** 馬星泰十一天豪華團 \$3588 新增辦星、印尼七天遊覽團 \$2988

出發日期:逢星期一、三、四、六、日

請向港九各大旅行社查詢及報名:

風光。由航空公司贊助,經驗豐富實力雄厚之集團主辦,更加信心十足。

東亞旅行社 3-886133-4 5-410078	油菜地	友威旅遊公司 3-849685 3-849212
司諾旅遊有限公司 3-7216171 3-677450	程成旅遊貿易公司 3-880203 3-845623	拜皇族章 3-323526-7
利安旅遊公司 3-322538 3-3 22 539	元亨旅行社有限公司 3-320901 3-303703	一明旅行社有限公司 3-671059 3-663983
集邮旅行社有限公司 5-255727 5-260394	国際旅運有限公司 5-234047-8 5-254883	百福旅遊有限公司 5-259241(10線) 3-670091(3線)

宫華旅行社有限公司 利華旅運 新世界旅運社 5 772551 3-306331-4 5-434488 3 881 591 3-309925 5-459911 0 438178 福星旅行社有限公司 哪星旅行社 ... 全住旅车 5-432184 3-945743

3-301387 5-446884 3-948554 3-309259

瑞典(風光)旅遊貿易公司。

3-816528

3-816629

茶春旅遊公司

3-944255

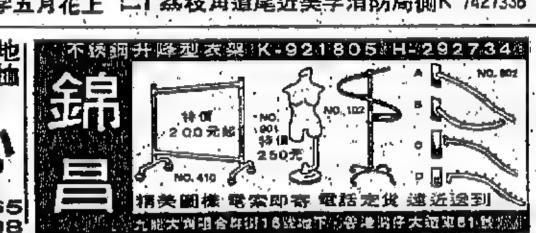
5,211223

頁四第張八第 修理水喉 地根 第3088 格塘尾道186 號地下 的增價目表通告講義 明書價目表通告講義 實際修理 十丁字校 原箱新機價廉二手 商用手提座枱電動 彌敦道 313號五樓 寶來公司 ③840931 土木工程樓房間格 油漆牆紙地板磁磚 牆柜鐵器⑤703804 ⑤784154傳呼⑤28 4222叫6785 日 日日 專科地板 日日 H 專科水晶板H 変え出 数鋼酒建像楼





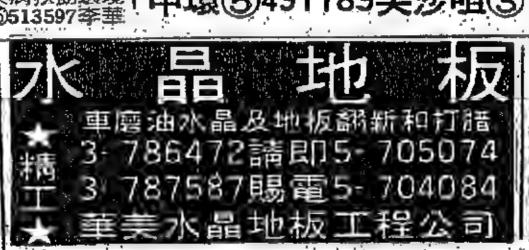






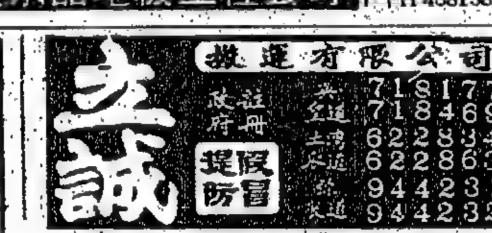






特快器馬証(24小時可取



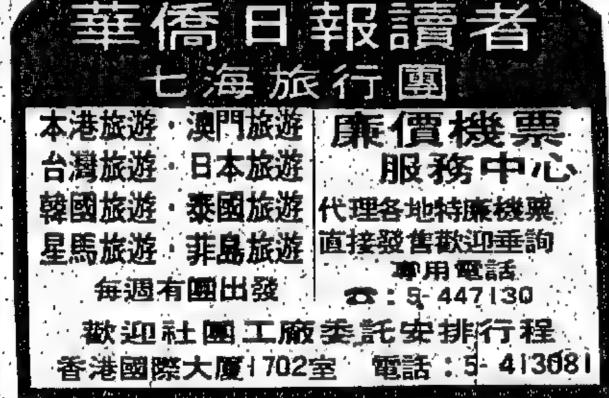


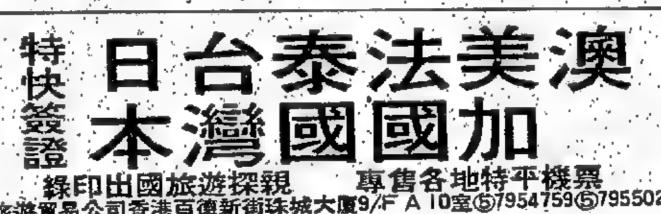


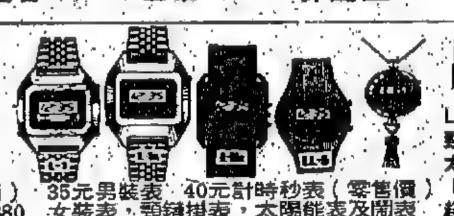
⑤246196— 台 北 630 東 京 950 東 馬 450 谷 820

\$ 1250 ★韓台百貨 可賺機票 ★韓國四天旅行團 | 788 ★台證保證三天辦妥 ★台北來回機票640

旺角彌敦道655號胡社生行801室







出口價 L C D 鏡20元包

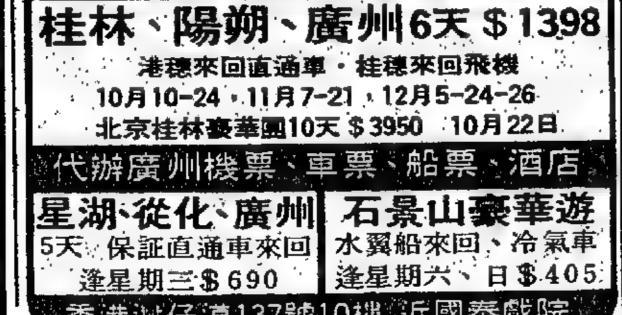
惠刋本報分類廣告

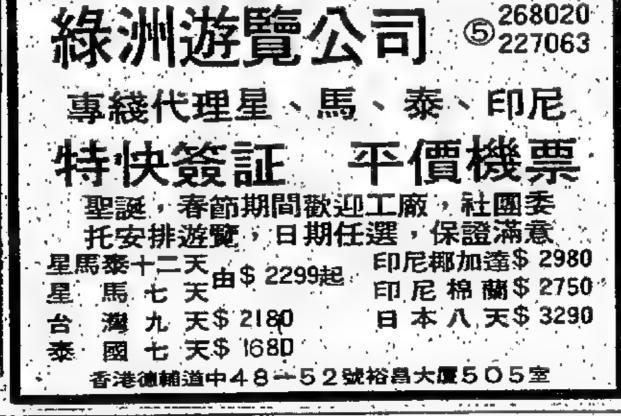


(01)-4

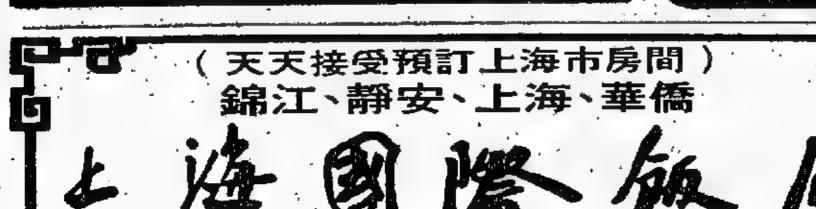
MIE-

韓國四天逢星期六



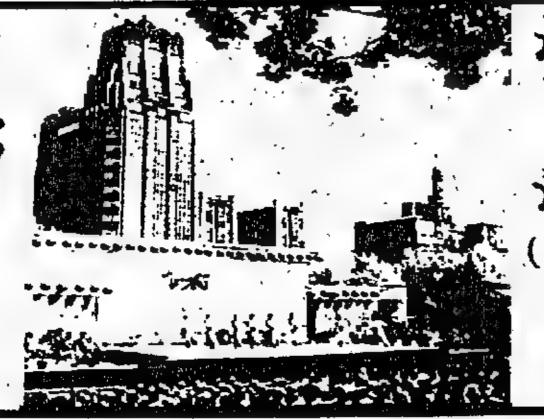






※代售香港上海往返機栗,及國內各地聯票>

旅遊有限公司 旺角山東街47號中僑大厦1504室 3-304361-2, 3-318800



上海,杭州,蘇州,南京,無錫) 11月13,23日 12月5,16,23,24,25日

9天直航團 \$ 3180

上海,杭州,蘇州,無錫,南京,天津,北京) 11月23日 12月5.19日

經年舉辦江南京津線被譽爲權威

11月9,15,21,27日 12月1,7,13,19,25日 桂林·腾翔

11月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28日 12月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28,31日 再精心策劃使全程舒適力求享受

يو. ح

日韓八天超級豪華團

乘搭國泰航空公司豪華珍寶 747 客機直飛大阪,暢遊奈良、京都 、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、箱根、東京二重橋、皇 居、鐵塔、豐島園樂園、漢城、民俗村、景福宮、華克山莊(賭 場),安排欣賞華克山莊夜總會之精彩表演。住宿全部一流大酒 店。專人領隊,獨立成團,保証實至如歸。 逢星期六出發

八天超值 \$3490 特價 \$1890

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室。

住圓山,希爾頓,阿里山賓館,全港獨有,歡迎比較。 專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與別不同 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸。 早機去,晚機返,觀光時間最充足。

漆星期二、四、六、日出發。 九天大特價 \$1950

直航高雄 台北返港 七天 \$1690

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-210341-3

非律賓碧瑤百島流責賓團

●全港首創獨有達湖火山奇峯遊● 暢遊馬尼拉市區名勝,百島流,碧瑤,文化村,賭塲,百勝灘急 流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星號悅及夏宫大酒店。本團 並採用《Philippine Airlines A300型豪華噴射客機,團團獨立, 非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥當,實至如歸。

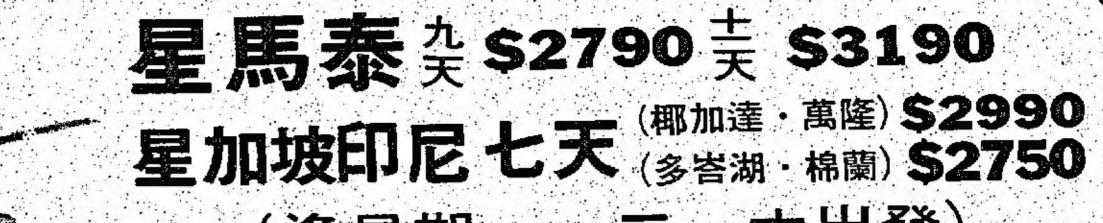
逢星期四、六、日、一出發 聖誕期間、天天有團出發 六天特價\$1690 七天特價 \$1790

分加值營。獨家追溯

星馬(檳城墨陶沙島)豪華團

特價七天 \$2290

(逢星期二、三、六出發)



(逢星期一、二、六出發)

膳食全包*絕無自費*乘巨型直升機遊覽雲頂高原

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬騮山、雲頂高原、聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟 鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、泰皇夏宮、鄭皇廟 遊花葩山可瞰覽星加坡全景,曼谷,芭堤雅、 印尼、椰加達、茂物、萬隆、覆舟山、本哲、棉蘭、馬達山、多峇湖、沙摩西島、北拉八、仙達

星馬(檳城)七天 \$2290 逢星期二、三、六出發

- 1.香港一吉陸坡 2. 吉隆坡市區遊一乘直升機遊雲頂高原 3. 雲頂高原一黑風洞一怡保一檳城
- 4. 核城一市區遊覽一星加坡 5.星加坡一飛禽公園一裕華園一國家劇場 6.星加坡一聖陶沙島
- 7.星加坡一香港 住宿:馬來西亞大酒店、雲頂高原大酒店 新加坡海景大酒店。

【星加坡印尼七天豪華國 \$2750 】

- 逢星期一出發
- 1.香港一新加坡 2.新加坡市區遊一花葩山一聖陶沙島
- 3. 新加坡一桶闌一馬莲山 4. 馬達山一多峇湖一沙摩西島
- 5.沙摩西島一多峇湖一北拉八 6. 北拉八一仙達一棉蘭 7.棉蘭一新加坡一香港
- 住宿:新加坡阿波羅大酒店、亞沙里酒店 多峇湖濱酒店、武吉古武酒店

★本團優點★

- *早機去晚機返(乘747豪華客機) *吉隆坡一星加坡一檳城全程內陸機 *全港獨有兩晚雲頂高原(新館)
- 一晚星加坡聖陶沙島阿坡羅大酒店 *星馬兩晚夜總會一阿坡羅及雲頂酒店 *泰國兩晚夜總會一泰式昭柏耶及嘉樂斯

★贊助機構★ 星馬旅行社

印尼專綫電話:5-430044

星馬印尼專綫 分社直營·專人領隊 專綫電話:

5-444644

或請向各大旅行社查詢 特快印尼簽証

全泰國

清邁——曼谷內陸機 芭堤雅·桂河橋

清邁九天 \$1990 曼谷七天 \$1490

逢星期二、三出發

專人領隊·依時出發

暢遊:清邁、苗人村、雙龍寺、泰皇夏宮、美人窩 曼谷、金佛寺、睡佛寺、蛇園、水上市場鄭皇廟 玉佛寺、鱸魚潭、古城縮影、芭堤雅珊瑚島、玫瑰 花園、桂河橋、大成佛統、水門區。

- 住宿一流大酒店:
- *清邁一蓬賓大酒店*晏谷一洲際大酒店
- * 芭堤雅一海景大酒店 * 桂河橋一桂河橋大酒店

五晚發華夜總會

*清邁一康篤、詩英豪華夜總會 *曼谷一泰式昭柏耶、藍天 嘉樂斯豪華夜總會

多明尼加旅運公司 5-772013 5-7908531

富麗碧桃源 菲島七天豪華遊 \$1733

代辦各國廉價機票

軒尼詩道458-468號金聯商業中心大厦1903

쓰스 크로 3-944255(三線)

	一 代理學、古、	初加拉合人	/自占 in the
酸酚海拔蒸克山麻	板門店四天	1690 AESE, 1971	- 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1
韓國漢被華克山莊		1790 達里期 1990 達里期	
韓國漢城大韓航空 韓年漢城古郡廣州	7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 - 7 -	2390 津里期	£
日本本州韓國漢城	似摇动八天 3	3480 達集期	To do no see
复胺美景日本籍區	99. 漢极五天	2399 達星期	774 578
日航天地東京富士		5-3150定期出 5-3550定期出	29
自航天地九州縣區 自航新加坡契爾以	通文网四天	5 1888 建建筑	五、日
自航天地粉戶內海	廣島遊七天	5.3550定期出	92
台級理島航南程內	陸機(八天	5 1990 承經期 5 1599 進星期	一四
菲律賓菲航碧速源	連柳周七大	5 1590 法學等	二四、六

孝國馬来西亞新加坡聯進十一天 \$ 3388逢星期一、四、六 馬來西亞樂頂新加坡聯遊七天 \$ 2488 這星期三

13.4 旅行社 3 - 699327 W7工 3隻 力口 旅遊有限公司 3-948142

到是 四帯島

少部第三章 运输的 致重印 英大厦 207 室

澳洲八大河河271 数石而呀 1 187 。	้ออบบ
澳洲紐西蘭12天聯遊 \$	12800
美加西岸10/12天遊 \$	8390
日本本州7天遊 \$	3100
菲律賓フ天遊 \$	1590
曼谷芭堤雅6天遊 \$	1490
芭堤雅、曼谷酒店(每晚十早餐)	\$ 195起
代售廉價機票代辦簽證及代訂	酒店

	10
中山、石景山兩天	
水翼船往返\$ 350	***
逢星期六	空
住宿冷氣房	
The second secon	

廣州、從化三天 調車去/普通車返 12月26日

西樵、星湖、廣州四天 飛翔船去/直通車返 \$ 330 12月24日 12月26日

> 承中版出る社代辦各関

百二百旅遊有限公司 日二日 5-259241 10線 3-670091 3線



多款行程任君選擇

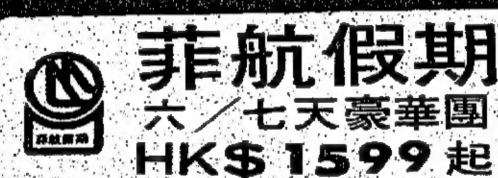
省、基德輔道中45號永降銀行大阪8音以

5-430488 3-301380

北京七天飛機軟臥團 2月21,24日,1月22,25,26日 \$2350 代訂直通車、星湖輪、中國民航機票 代訂廣州礦泉别墅及星湖中旅三號樓 九龍旺角彌敦道636號銀行中心711室

日本北海道賞雪團 12月23,24,26日,1月23,24,25日 \$ 4290 代訂東南亞各地酒店及機塲接送

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢



百島、火山湖、螻島樂園、百勝灘等名勝 逢星期 三、四、六出發

	THE PARTS OF S		ing the second	2 - 5 - 5 - 5 - 5 - 6.57
台北華麗	大飯店	三晚四	日)單。	人房330
台北世紀	大飯店	三晚四	日)單。	人房380
韓國四天	S. L	.	The second of	1790
台灣四天	100	9		1090
馬星七天		5 t 4t 2 1	2	2290
美洲東西	岸每月有	型出發		6240
法航歐洲	毎月有	製出發		7790

代舊各地廉價機累十代簽各地旅遊簽證 研敦道748號A始創行803室

\$ 1790 \$ 2399 中華航空公司

通进;全日本在生活中心 各大名牌及全日本最佳额物 中心·漢城·華克山麻等 出級日期:造星期四 早上出發、夜機返港、專人領隊 回程可停台北及高雄(不另收費) :請向各大旅行社報名查詢

台灣豪華團 星馬豪華團 八天\$2388 八天 \$ 1790 逢星期三出發 逢週三、六出發 塵華豪園韓 曼谷豪華團 四天\$1990 六天\$1590 逢星期六出發 逢星期六出發

台灣急證160泰證100美加廉價機築 台北機票十酒店十接送\$950天天出發 旺角開敦道六五五號胡杜生行1412室

一天通信: 765035 PARE 1 765035 PARE 1 765035 PARE 1 765035 PARE 1 776685 PA

台北一樂園飯店\$65 台灣八天 \$ 1688 泰國七天 \$ 1688 \$ 3288 星馬七天\$2388 星馬泰 \$ 3688 日韓八天\$3388 夏威夷 韓國四天\$1888。菲律賓、\$1688 铜罐出借扣佔9世群土出場大厦1407至臺華政院計值

5-222822

台北酒店十機票(四天三晚)

來來香格里拉、財神、希爾頓 天天出發·早午晚班機任選·美妙假期特約 各地廉價機票 特價簽證 英美加包機 中環域多利皇后街利隆大厦203室

新興旅遊貿易公司 3-323210 3-850576

沙印地瑪莉奥中學樓上 瓦大莱皮海 **始**:雷/丰 旅公 加以里1王 遊司 H-739228-9 H-8911325

\$ 1650 \$ 1850 菲律賓七天團\$1699 \$ 150

香港軒尼詩道253號依時商業大厦1702室

代售各國廉價機票

3-677450 3-678734 3-696729

\$3290起逢星期二四五六 北海道本州8天賞響縱橫遊 全台灣環島9天豪華遊覽團 \$4290起達星期六日 新航夏威夷 下假期遭遇遊 \$ 3989起每天均可出發 法航歐洲13天中南歐精繁遊 \$ 7395起建星期一三六日

※優待本報讀者 · 凡持本廣告報名 一律減收 \$100· 請剪存永遠有效

全北京八天團

特價\$2498 特價 \$ 1298 逢星期日出發 逢星期二、五早上出發 遍遊紫禁城、頤和園 天安門、萬里長城。

代訂「中國民航」各地機票、直通車票 代訂國內機票、火車票及訂房服務

多來美旅運

3-673107-0 5-216131 菲律賓碧瑤7天遊 1388 1488 曼谷芭堤雅6天遊 1688 台灣環島8天遊 2988 日本本州8天遊 2288 馬星檳城フ天遊 3488 夏威夷檀香山フ天遊 新航美洲西岸8天遊 5388 7388 新航歐洲14天遊 代理中國旅遊團及代訂圖內機製 九般实沙咀金巴利通68號地冲。

香港中區環球商場 303 至

逢星期二、三、六出發 乘直升機遊覧雲頂高原 遍遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、 雲頂高原、清眞寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇頭、聖陶沙島、牛車水、馬鰡山、極樂寺 膳食全包,絕無自費

3-679161至0

曼谷、淸邁團 台灣團酬賓 大天\$ 1450,八天\$ 1590 乘華航八天 \$ 1890 開收聖誕加班 雙程內陸機台證\$ 100 各國特平機票 星馬豪華團 日本北海道 乘西北七天\$ 4290 乘星航七天\$2199 12月19-26日,1月22-28日 尖沙咀彌敦道92號8樓B2

佳寧旅業等第五百 建家集研查 首创新语企業化 》、社员强调新纪元

泰國美s1599 季華姆美s1733 乘國泰超級三星豪華噴射客機 早機去網機返一天天出發

★連卡佛大廈 5-212215 5-255387 ★美國銀行中心 5-232171 ★皇光行 3-662668 3-7216181 ★京華 銀行大廈 3-7215461 ★美孚永安公司 3-7442282

哥屯真 5-412988 5-409213 5-446955 5-409895

出發日期: 10月20,23,27,30日, 11月3,6,10,13,17,20,24,27日

北京八天觀光團

中環德輔道中185號季寶椿大厦1215-6室

K = 319151旺角登打士引56星相俗商業大厦2010室

海\$ 750 國 \$ 1850 本 \$ 1090 洲 \$ 2050 灣\$ 620 非律賓\$1130 韓 國 \$ 1250 英 國 \$ 1650 韓 日台 \$ 1650 德 國 \$ 1850 是 馬泰 \$ 1490 多倫多 \$ 2800 各國簽證"特別台證。代訂酒店"

项令有其生族運有限公司 5-276455 5-283059 洲封、鄭州、少林寺、洛陽、西安11天 \$2550

%%% 一程飛機 一程包廂 哈爾濱、長春、吉林、瀋陽八天聚華團 \$ 3795 紫光3.19.19.35 全程飛機 昆明、石林直航團五天\$2180 四天\$1980 夏門、鼓浪嶼、泉州六天遊(豪華客輪來回) 逢星期五出發 北京開封鄭州11天學。淺德在通車、火車包卡 \$ 700 廣州從化星湖五天% \$ 500 佛山西樵廣州四天%

代辦機聚訂房·各地簽證 香港高仔軒尼詩道24號大生商業大厦1804-5室

H-447576 K -914332

廣州、從化、佛山三天豪華團 住宿雙人浴室套房,冷氣專車,專人領隊。 11月14,20,28日·星湖輪上·直通車返\$ 480 中山溫泉、石岐、長江水庫 翠亨村、石景山二天逍遙遊

(水翼船去,大船返, 星期三 \$ 330 可在澳門停留,安排船票) 星期六\$ 370 韶關、南華寺、丹霞山、錦江、廣州 逢星期一、四、六出發(快車往返) \$ 480

中環德輔遊中168號定昌大厦603室 九龍彌敦道 655 號胡社生行1811室

3-323415

全泰國八天 \$1798 法星期六 泰國六天 \$ 1490 逢星期六 菲律賓七天 \$ 1590起 逢三,四,六 加阳12月 20, 22, 24, 25, 28, 1月 19, 21, 24, 25, 28日 日本八天 \$ 3290 12月4,5,11,12,18,19,21,23,26日 韓國四天 \$ 1990

12月5,12,19,26日 台灣七、九天 \$ 1699 星、馬、泰七天 \$ 2890起 逢星期六 代訂世界各地平機票及簽證

長城中國旅遊服務社



逢星期一

一海外旅遊機構

※暑期酬養・各綫液價 5 100~ \$ 300

自航日本九州七·十天 \$ 3400 透星期五。日出發 日本本州富士山八天 \$ 3090 透星期五。六出發 日韓郡遊養華國七天 \$ 3290 透星期五、六出發 韓國理島四、五天 \$ 1790 達星期一、三·五·六出級 全台與理島七、八·九天\$ 1600 進星期一 三·六·日出級 香港皇后大通中35號商業大厦603室(按6字)

3-306331 4

九天\$1750 只收工本表 \$ 35 台證券快十天出證

永安 來來 麒麟 天成 樂園 芝麻 財神 天天出發基人接機住宿三晚雙人套房 總代理台北永安大飯店四天單人房\$ 250 % 驻海軍敦道636號銀行中心905室。

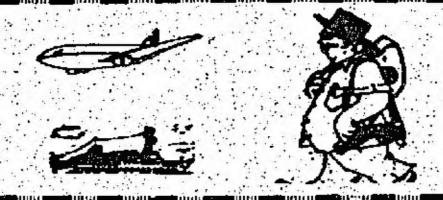
H-433384 富諾 H-442777 K-301988



七天直航秦華團\$3080

七天航空酬賓團\$2880

世嚴德輔道中 130號大生銀行大厦 501室 請敦道466號思律大阪 9 A《敦煌酒搜對面》



黎日橋基

便讀者 選擇 旅遊

眞正台灣專線

地獄谷溫泉 野生動物園 足九天阿里山高級團

四天\$1298七天\$1668

中環德輔道中19號環球商場349室 九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 上午九時至下午七時(星期日例假照常辦公 ★團團獨立★專人領隊★早去晚返★超值享受★ 增加成本300元・少行車16小時

★全程最高級豪華享受·四次豪華夜總會,節目最豐富 ★早機去、晚機返、旅遊時間最充足。

★飛機往花蓮、北廻返台北、減少行車16小時 ★住希爾敦、來來香格里拉、國聯·華園·阿里山賓館 **逢星期四、六出發**

政語 我獨拿

新加坡 ـ 適飛 複 城 · 節 省 行 車 時 間 9 小 時

乘画升機遊響頂高原

*住宿阿波羅、總統等一流大酒店 *乘星航747客機·早機去·晚機返

*獨立成團、專人領隊 逢星期一,三、六出發



1103室(京華酒樓樓上) 5-217205-00 5-268305

4 舞國廸士尼樂團 新址酬强送銀行现金禮券\$100元

无遊埠後付款·服務時間朝九晚七

逾十年經驗 信譽最穩健 眞正台灣專線 香港旺角網敦工636號銀行中心905室 TEL: 3:306331-4

台灣 九天環島 \$1750

逢星期一出發 烈詞,故宮,太魯閣,横貫公 路,梨山,台中,日月潭,芝麻拔 石門水庫、六福村、野柳、陽明山 地獄谷,中正紀念堂。 佳宿:台北芝麻·花莲國際·台中鴻寶 · 涵碧樓 · 高雄壽星 · 石門芝麻城

台灣

聖誕・新年 七天環島\$ 1750 12月21, 24日 1月23, 24, 25, 26, 27日 乘莒光號豪華冷氣火車經北迴 鐵路往花蓮乘國內機返台北 阿里山環島九天\$ 1799 逢星期一、三、六出發

分伝 台北 來回機票十酒店

四天\$799 溪頭杉林溪團 2 天\$ 280 永安 天成 富麗華 石門芝麻城團2天\$ 180 松柏 樂園 三普 芝麻 阿里山觀日團2天\$470 財神 來來 麒麟 東亞 花蓮太魯閣團2天\$385 天天出發 專人接機 澎湖飛機團2天\$ 480 住宿三晚。雙人套房 四天豪華團\$ 1290

四天酬賓團\$ 1090

總代理 台北永安大飯店 四天單人房\$

歡迎同業社團訂房 只收工本費

舒出天十

*台灣觀光局審定甲種旅行社香港直營 * 薄利多銷·利潤分享顧客

●台北入·高雄走·節省行車10小時

增辦阿里山高級藝華團 HK\$1798

3321315

足五天超值豪華團

聖誕農曆新年加班團現已接受報名

*團團獨立*專人領隊*

*分社直營 *超值享受 * 香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會 台北一陽明山一故宮一忠烈祠一北投地嶽谷 台北一六福村一石門水庫一日月潭 日月潭一溪頭一台南一高雄

高雄一澄清湖一香港 (回程可自由停留) 不另收费

★ 天天出發



1103室。京華酒樓樓上 自期日及公常假期照常辦公。5-217205-00 5-268305

增加成本300元。兩程內陸機 新增:佛教聖地佛光山·野柳奇石公園*持證參加者送銀行現金禮券

⑤216409

山賓館。 *乘日亞航、早機去、晚機返,玩足九天。

* 團團獨立、分社經營達星期一、三、六出發

台北入高雄返七天(逢星期三

1 月 7, 8, 11, 14, 15, 18, 20, 21, 22, 25, 28, 29.

2月2, 5, 6, 9, 12, 13, 16, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 30 新春加班 1月23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30.

①邁遊星馬欖城怡保風光 ②複城內航飛機族途舒適 ③暢遊星加坡野生動物園 ④回程自由逗留不另收费 團團獨立・逢週三、六定期出發 1月4,7,11,14,18,21,25,28. 12月2,5,9,12,16,19,22,23,26.

芭堤雅桂河橋

全 \$3480

日起接受辦理・名額有限欲免向隅從速報名・假日照常

華克山莊四・五天豪華園 帝皇式藝技歡迎晚宴高級享受 早往晚返停留漢城台北不另收費 逢週一、二、五、六定期出發

头沙唱分社:实沙胆碼頭星光行。26室冷慰苗。2694年最後的镜常数经 南海天堂,椰樹飄香,熱帶風情,如詩如晝,往馬星遊覽,四季皆宜

住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加

北角分社。英島道與歌、英島中心地區商為。閩語為美國為美國人的

·總柱工德輔道中50號裕晶大厦40%2室。電話 5.25-6248 🤄 假百形字字系

坡設有分社者只有永安旅行社一家) A組:馬星檳城七天豪華團 \$ 2690

B組:馬星關丹七天豪華图 \$ 2590 C 組:新加坡堅淘沙島五天豪華團 \$ 2290 逢星期六出發 。郑阳分社(沙馬路大盟銀行大阪。305室)设施83900 由1972年開始,本社之星馬泰旅行團已譽滿全港,參加人數超逾五 萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、擊牙灣 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等

·治》。分配主角由海虎斑银行大厦地下。镇1850至3263(1432708)。431.406(

理的分割。13周数前 638次第37中心 015室。18届3846484 246555 84655T

名勝 新加坡及曼谷永安分社直營 保証參加者個個滿意而歸。 A組:星馬泰十二天豪華團 \$ 3380 % % % % %

B組:泰馬星十二天豪華團 \$ 3380 % % % 光光光 了 C 組:泰馬星十天豪華團 \$ 3090 逢星期五出發 D 組:馬星泰十天超級豪華團\$ 3880 % % % %

百福旅遊 5-259241 3-670091

,早機出發,下午機返港。

南華(快捷) 5-436311-5 5-431414

本社的超級豪華國是住宿律佛他尼五星級大酒店。同類旅行團亦稱超

級豪華團者只住二三流酒店而已·無與倫比·因此·在選擇去曼谷時應

注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安

排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感

A 組:曼谷六天豪華酬賓團 \$ 1490 逢星期二出發(住亞洲大酒店)

B 組:曼谷六天豪華團 \$ 1590 逢星期五出發 (住文華大酒店)

C 組:曼谷六天超級豪華團 \$ 1890逢星期六出發(住律實他尼大酒店)

(註:布吉岛及攀牙潤風景遠勝淸邁)

D組:曼谷布吉島七天豪華團 \$ 1990 逢星期五出發

金龍旅運 5-431255

永安旅行社 捷威旅行社 5-256243 3-846484

鐵行旅遊 新旅遊 5-235061 5-266271

喜利旅運

3-683281-4

5-456011

安達旅運 5-266421 3-686231

3-308311-6

5-254596-9



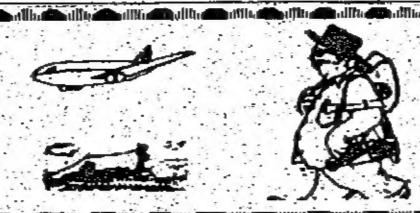
八天夏威夷,西岸探親團

9Я 148 11Я 9 В 12Я7, 218\$ 6, 099

十一天美國西岸觀光探親團 9月24日 10月22日 11月19日 \$ 7,599

十三天美加西岸豪華觀光團 9月24日 10月22日 11月19日 \$ 9,349

十天美國東西岸豪華觀光團 10月16日 月月20日 12月25日 9. 999 十四天美加東西岸、加勒比海豪華觀光團 10月16日 11月20日 12月25日 \$ 13, 999



黎日橋華

方便讀者 選擇旅遊



日航/1天 52950

*節目應有盡有、膳食敢誇全港最靚。 *獨立成團、專人領隊

SHANGRILA HOTEL

一年一度雪節盛會、兩程內陸機 東京、北海道、函館、大沼國立公園、洞爺湖 有珠、昭和活火山、登别地獄谷、扎幌、白老倭 奴、滑雪勝地眞駒內奧林匹克冬運村。

* 全程住宿一流大酒店*桑日航、西北航空公司747豪華客機 2月2日(加班) 1月22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 逢星期六出發 - 回程可停台北

歷史悠久*專業旅遊

有服公司 中環大道中31號陸海通大厦602室。 皇后戲院樓上) 中環大道中70號運卡佛大厦1010室 5-21141: 尖沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-67611 旺角彌敦道636號銀行中心2011室 3-305207 機票部事 綾3-7213381 5-240064 星期日全日照常辦公——連卡佛及尖沙咀公司 最養華之 ROYAL CLIFF HOTEL

業長51690 過年九天52190

小童收成本1000元 天天出發·全港首創 清邁——曼谷乘搭泰航內陸機 曼谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及

七天 51690 九天 52150 **建星期一、六出**發 國境成本 300 元,少行車 16 小時間

最多,回程可自由停留台北,早午晚幾任君選擇 2)華航雨程內陸機(台北一花蓮・高雄一台北) 3 早機去晩機返・足九天行程。 4)台北市住最新、最大、最豪華之來來香格里拉大紅

全泰馬星(清邁·檳城)十三天\$3790 上天\$3390 **秦** \$2690 逢星期一、四、六、日出發

星加坡印尼七天 \$2990

\$2890 韓日九天豪華團

遠國、民俗村、華克山莊、自然農莊、景福宮 適进:東京、太陽城、鎌倉、箱根、富士山、濱名湖 京都、大阪、資塩、奈良、名古屋、白絲瀑布 ※東京——大阪內陸機※

经国景质速率以及

博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內蔽中國眞古代名貴玉器)、新

加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山 可瞰藍新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚岛、玫

現花園、水上市場、鯔魚湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成園、專人

逢星期一、六出發(核城)七天\$2690十一天\$3390

逢星期二,三、六出發(核城)七天\$2290

星期日及公衆假期香港總社照常浙公 美國、夏威夷群島 馬(檳城)星泰

暢遊檀香山,希路市,夏威夷火山,國立公園,波里尼西亞族文化中心,干納市,茂 見島、珍珠港、洛杉磯、和路廸斯尼樂園、聖地牙哥、獅子自然野生公園、天嬌娜、 **瑷球片场,拉斯維加斯(賭城),三藩市等,專人領隊,住宿一流豪華大酒店。** ● 乘搭新航豪華747珍寶客機直飛夏威夷·節省八小時飛行時間

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室 大華戲院對面

■早機到・晩機返・觀光時間最充足。 ●方便探親·機栗可停留120天·返港將可停留夏威夷·東京及台北。 八天 \$5490 毎週有兩團出發,取價特廉,堪稱超值享受。 +天\$7190 逢星期六、一出發 十二天\$8990

5-243068-0,266498-0,3-320911-6 票務部: 5-210341-3

曼谷芭堤雅淸邁貴賓團

畅遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋,大佛統,水上市場,大皇宮 芭堤雅·珊瑚岛·古城文化邨·鲷魚湖·泰皇夏宫·古都大城·泽 邁·雙龍廟·素貼山·美人窩等。多晚夜總會·住宿芒堤雅夏宮 納萊,清邁住業里旺大酒店。眞正日日出發,獨立成團 新航早機 日日出發 \$1490

泰、星八天途星期1,4出發\$2390 濟速八天團\$2090

了星馬河及這門長公司

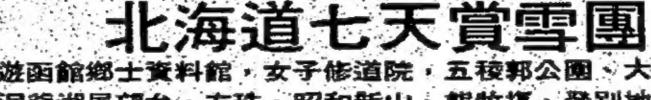
香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華战院對面 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

本州

日本本州八天最舒適豪華團

暢遊東京・大阪・箱根・富士山・京都・奈良・名古屋・日光・ 西陣織,美加多夜總會,全日本最著名之富士喼樂園(日本廸士 尼樂園)・白絲瀑布・濱名湖・山中湖・新幹綫(子彈火車)・ 住宿一流豪華大酒店。 天天出發\$2990

特有優熟:香港直航大阪、晚機由東京返港、旅遊時間最充足 ①可減少東京往大阪行車時間 9 小時之疲勞。 ②不用坐內陸機,往返機場,多餘浪費時間4小時。



畅遊函館鄉士資料館,女子修道院,五稜郭公園、大沼國立公園 · 洞爺湖展望台, 有珠、昭和新山、熊牧塲、登别地獄谷、白老 倭雙村,支笏湖、黄駒內奥林匹克冬運村、滑雪場、北海之道廳 ·明治時計台,札幌鐵塔·大通公園·(本州)東京豐島遊樂園 全程住宿一流大酒店。獨立成團,專人領隊。

12月23,25日(八天) \$4290 1月22,23,24,25,26,27,28日 2月3,5日

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-210341-3

鹿兒島九州本州豪華團

行程包括(九州)應見島、櫻島活火山、長崎県、指宿、青島、宮 嫡自然動物園、别府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲 仙、長崎、福岡、(本州)東京、豐島園樂園 (日本廸士尼樂園 之稱)購物中心銀座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿觀光酒店 及東京太陽城太子酒店。眞正獨立成團,專人領隊 逢星期三出發,九州八天\$3290 逢星期六出發·九本九天\$3690

韓 或 **\$2190**

領隊 早機去 晚機返

逢週六乘國泰出發,早機去夜機 返,回程可停留台北,住宿巴喇 沙及華克山莊喜來登大酒店 機票十酒店三晚 \$1790 加班:12月24、25

四天 \$2390 加班:12月24

> 1月23至26 韓日小八天

3480 逢週六出發 加班:12月25 1月23至27

有限公司 大天\$3150 八天\$ 3290 LLLL逢週五、六出發 ลกากรถ 九州七天

保障 \$ 3550 乘日航 香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓 電話: 5-436311-5, 5-431414, 5-437067

夏威夷

七天 \$4480 列島七天\$5389 渡假逍遙遊 七天\$3989 逢週日出發

星馬七天 \$ 2499 逢週三、六 泰星馬12天 \$3590

逢週三、日 曼谷八天 \$ 1698 逢週四、六 印尼七天 \$ 2750

逢週一

美國西岸 8天 \$ 5989 13天 \$ 9349 美加東西岸10天 \$ 9989

14天 \$ 8250 24/8 14/9 19/10 16/11 16天 \$ 8890 3/9 17/9 22/10 19/11

1 月23至28

四天\$1350七天\$1590 飛機往花蓮·豪華夜總會 九天遊\$1790 遍遊:阿里山·墾丁公園·野柳 住宿:比華利套房,國聯,統帥

> 專人領隊·陸圍獨立 天天出發

温遊箱根,大涌谷·讀賣遊園 觀看世界獨有水中芭蕾舞表演 六福村,花蓮文化村,故宮。

日本珍珠島八天\$2890 日台聯遊八天\$2690 日本豪華五天\$2090 商業渡假五天\$1790 住宿:太陽城太子大酒店 **漆星期四、五、日出黎**

全部行程均乘搭新加坡航空公司簽華噴射客機 SINGAPORE AIRLINES

電話: 3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線) 3-321361-6(六線)

遍遊三邦・多晩夜總會 豪華九天遊\$3190 馬星七天遊\$2490 早機往 晚機返 逢星期六、一出發

7天\$3790 夏威夷 8天 \$6250 美州西岸 美州東西岸 10天 \$9990 住宿希爾敦・假日等大酒店 每星期均有圍出發

首程泰國、曼谷直航檳城,可停留新加坡

清邁 泰馬星十三天\$3590 十一天\$3390 逢星期六早機出發 63 泰國國際航空公司特别費助 馬星(檳城)七天 \$2390

逢星期三·六出發 全程飛機·一流酒店·多晚夜總會 乘搭新航豪華噴射客機

清邁芭堤雅八天\$1690 直航清邁八天\$1990 清邁獨家住宿凱悅 曼谷文華・芭堤雅海景 多次夜總會・自置豪華旅遊巴士

天天出發 新加坡航空公司鼎力贊助

代理廣州

天天接受預訂房間 ・代訂香港廣州來回機票及國內機票

電話: 5-211251-3,5-235078-0,5-266483 九龍彌教道343-349號永安置業大厦1501室 3-322565-0 (星期日及公衆假期中區總公司照常營業)

香港一北京一香港來回直航,舒適省時。 ◆全程住宿北京外賓級飯店,內設游泳池

網球場、健身室及康樂室等。 ●住宿房間冷暖氣設備,附設私家浴室。

彩色電視。 膳食一流,包括全聚德北京烤鴨、仿膳皇帝 餐及聽鸛館太后餐等。

■團依期出發,專人領隊。 日期: 10月21,27日 11月2,8,14.20,26日 12月2, 8, 14, 20, 26日七天\$3190

總社。德輔道中50號裕昌大厦401-3室。電話 5 256243。假日照常辦公

◆全程住宿外賓級飯店,一流設備 獨家安排參觀秦始皇三大建設之鑒渠 日期:10月23,27,31日 11月4,8,12,14,18,22,26,30日

來回雙程飛機,舒適省時。

12月4,8,12,16,20,24,28日 五天 \$1590

桂林·柳州·南寧八天豪華團 三程飛機,一程直通車 回程可自由停留

\$1890

江南高級豪華團

上海・杭州・蘇州・無錫・南京) 來回雙程飛機,直航上海,回程可自由停留 ●住宿澳資外資級賓館・舒適豪華。 •品嚐江南名菜,蘇州點心餐。 日期:10月24,31日 11月7,14,21,28日 12月5,12,19,26日

▲逢星期六出發▶ 九天 \$3190 江南北京十五天高級團 \$4990 • 來回飛機,十五天暢遊六大名城。 ● 住宿外資賓館·膳食精心挑選。 日期:10月24日 11月14,28日 12月12,26日

信用可靠

北角分社(英皇道193號英皇中心地庫商均。位話57053525/703616 尖沙阻分社:尖沙阻碼頭星光行。[26室]。電話。3.694447。假日照常號公

旺角分社《開敦道。636號銀行中心1015室》電話 3.846484。846555 846557 至。分社:青山道遠東銀行大厦地下。電話0-432631 432708 431406 澳門分社:新馬路大豐銀行大厦 303室 電話83901 83406 2370 P

\$ 1690

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 ,而日本是一個壹億以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最

参加永安旅行图, 進入台灣, 堂堂正正, 掛正"永安"招牌, 不必改用其他图名。

,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒 逢星期六出發 A 組:台灣阿里山九天豪華團 \$ 2080 逢星期六出發 B組:台灣溪頭九天豪華團 \$ 1850 逢星期三出發 \$ 1680

\$ 1290

\$ 3080

乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大富

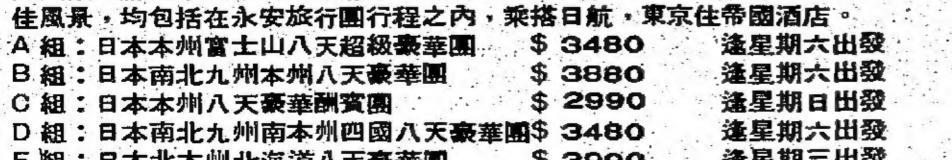


B組:日本南北九州本州八天豪華團 C組:日本本州八天豪華酬賓團 E 粗:日本北本州北海道八天豪華團

\$ 2990 逢星期三出發 \$ 3990 %光光光光 F組:韓國日本本州九天超級豪華團 \$ 4280

灣 C組:台灣七天豪華團 D組:台灣白沙灣五天豪華團 E組:韓國台灣十天豪華團

郡、百島、碧瑤、蠔島樂園、碧濤林鄉村俱樂部、百勝 難急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店



逢星期三出發 逢星期一出發 菲律賓碧瑤七天豪華團

逢星期五出發

· 氣忍不過,便忍不住出手。他 手,但見四海鏢局的人連勝四仗 第一鏢局邀請來的,本不打算出 還有一個是髮如鐵。他原是

一年・開始時・石電取守勢・支持得很 一手・開始時・石電取守勢・支持得很 一手・開始時・石電取守勢・支持得很 一手・開始時・石電取守勢・支持得很 一手・開始時・石電取守勢・支持得很 一番

此人兇猛

性把性公開出來

止他們之間・都對對方不忠自

那末索

特種夫婦生活

陪那個大老細金老總

」「是的 o

你們兩位是我們

楼青暖

,這一對夫婦,是香港最標準的,他們都爲未他們取名觀潔二字,實際上他們是大不純潔堪一對是夫婦,男的叫李純,女的叫李潔堪了床頭燈相強睡了過去,那樣子真親隨。女的對他披披小劈,男的吻了一下,随手

段的去撈

三:她的腿很美 紅工 粉冤 西蒙

上發出一阵竊笑

・笑一笑道:「人登起身來坐厄

傳・重化

我看見她兩條

把衣箱蓋好・再放囘車箱裏拿了些東西出來・「後來又怎樣?」

YAT

拔了一地問:「並是隨即起身冲凉

施母!你中午

她做着甚麼事情

「她開着車尾

點 左 右

一年左右

人會疑心他們的。

KIU

這同

萬里江河一日還 千年古樹連根拔

四海螺局,而且來勢 勒去。但就在追時候 郭小甫的功夫,更為 兩位螺師的武功, 那

A間の人對四海鏢局一男一女兄・只是吃了敗戦・並また の一只是吃了敗戦・並また の一男一女子

敵人正在摸底・不切蜂擬接遺兩個人

機案了半年・潭

新和阿拉奇台表演,例必附带一兩個 第或隨從帮忙更次之類瑣事的,請老倌 知倫老倌登台時候,身邊總有一兩個徒們香港等語片屬中的習慣,凡是主角和

了。」胡生勸解。 「胡小姐・算了吧。

釈海留痕

○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付
○ 付</p 了 衣物・所以狼狽不堪・ 特候沒有多個人維護・ #

枯落,真的是是" 地方若然出現積水,那 很易使球根腐爛,更重 由於東仔的面凹陷



魚集 處黑花

即可,若過多埋入土中,球根很易腐爛。必須讓其三分之二露出土面,三分之一埋入份混合,栽種時千萬不要把球根全部埋入土稅運合,栽種患仔花的土壤,可用腐植土二份,

心理,那是子鬼真,亦是可以過得很好的 不是可以過得很好的 要維持一個家·正正 要維持一個家·正正 要維持一個家·正正

之事,大家利用天賦本錢去撈,撈下來的鐵門的經濟來源,都是這兩方面來的。們的經濟來源,都是這兩方面來的。然是二人坦率相商,彼此之間,沒有時代,一個富興秘密局层,一個富興秘密局层,一個高興秘密局层,一個高興秘密局层, 了一年青的律師問「她當時穿的甚麼

友服,就和她今天 「那天晚上我見她

何行著

学村 **利審團去研究,現在是和證據,將於今天変與**

內有物成粉狀。正是大西,那是一只荷包,包出在晁保懷中扒來的東出在聚保懷中扒來的東

一旦基の意思では

老少年

門另一拳經精要

有力的毒烟

然, 大型, 恐怕要錯過了 度曆新年才開花的 是行花的球根之後,就應該立即下土栽種了,若 更仔花的球根之後,就應該立即下土栽種了,若 更仔花的球根之後,就應該立即下土栽種了,若

平形機具域 傑西大街

「甚麼酒家

感養銀

京藝



薔薇盛放